

Document: EB 2021/LOT/P.3/Rev.1  
Date: 25 August 2021  
Distribution: Public  
Original: English

A



الاستثمار في السكان الريفيين

تقرير رئيس الصندوق

بشأن قرض مقترح تقديمه إلى

جمهورية الأرجنتين من أجل

برنامج تعزيز نظم الأغذية الزراعية القادرة على الصمود

والمستدامة للزراعة الأسرية

رقم المشروع: 2000001530

مذكرة إلى ممثلي الدول الأعضاء في المجلس التنفيذي

الأشخاص المرجعيون:

نشر الوثائق:

**Deirdre Mc Grenra**

مديرة مكتب الحوكمة المؤسسية  
والعلاقات مع الدول الأعضاء  
رقم الهاتف: +39 06 5459 2374  
البريد الإلكتروني: gb@ifad.org

الأسئلة التقنية:

**Rossana Polastri**

المديرة الإقليمية  
شعبة أمريكا اللاتينية والكاريبي  
رقم الهاتف: +39 06 5459 2291  
البريد الإلكتروني: r.polastri@ifad.org

**Marco Camagni**

المدير القطري  
رقم الهاتف: +51 993 490 483  
البريد الإلكتروني: m.camagni@ifad.org

للموافقة

## المحتويات

ii	خريطة منطقة البرنامج
iii	موجز التمويل
1	أولا- السياق
1	ألف- السياق الوطني ومسوغات انخراط الصندوق
3	باء- الدروس المستفادة
3	ثانيا- وصف البرنامج
3	ألف- أهداف البرنامج، والمنطقة الجغرافية للتدخل، والمجموعات المستهدفة
4	باء- المكونات، والنواتج والأنشطة
5	جيم- نظرية التغيير
6	دال- المواءمة والملكية والشراكات
6	هاء- التكاليف، والفوائد والتمويل
8	ثالثا- المخاطر
8	ألف- المخاطر وتدابير التخفيف من أثرها
9	باء- الفئة الاجتماعية والبيئية
9	جيم- تصنيف المخاطر المناخية
9	دال- القدرة على تحمل الديون
10	رابعا- التنفيذ
10	ألف- الإطار التنظيمي
11	باء- التخطيط، والرصد والتقييم، والتعلم، وإدارة المعرفة والاتصالات
11	جيم- خطط التنفيذ
12	خامسا- الوثائق القانونية والسند القانوني
12	سادسا- التوصية

فريق تنفيذ البرنامج	
Rossana Polastri	المديرة الإقليمية:
Marco Camagni	المدير القطري:
Enrique Hennings	المسؤول التقني الرئيسي:
Dario Rimedio	الموظف المالي:
Maemi Chinen	أخصائية المناخ والبيئة:
Adriana Jáuregui	الموظفة القانونية:

## خريطة منطقة البرنامج



إن التسميات المستخدمة وطريقة عرض المواد في هذه الخريطة لا تعني التعبير عن أي رأي كان من جانب الصندوق فيما يتعلق بترسيم الحدود أو التحويم أو السلطات المختصة بها.  
المصدر: الصندوق الدولي للتنمية الزراعية | 2021-02-02



## موجز التمويل

الصندوق الدولي للتنمية الزراعية	المؤسسة المُبادِرة:
جمهورية الأرجنتين	المقترض:
وزارة الزراعة والثروة الحيوانية ومصايد الأسماك	الوكالة المنفذة:
36.1 مليون دولار أمريكي	التكلفة الكلية للبرنامج:
13.1 مليون دولار أمريكي	قيمة القرض الذي يقدمه الصندوق:
3.7 مليون دولار أمريكي	قيمة التمويل المناخي الذي يقدمه الصندوق:
عادية، بأجل استحقاق مدته 32 سنة/سنوات وفترة سماح مدتها 7 سنوات وبسعر فائدة يعادل سعر الفائدة المرجعي المعمول به في الصندوق بالإضافة إلى هامش فائدة	شروط القرض الذي يقدمه الصندوق:
مصرف تنمية حوض نهر البلاتا	الجهة المشاركة في التمويل:
13.3 مليون دولار أمريكي	قيمة التمويل المشترك:
قرض	شروط التمويل المشترك:
6.7 مليون دولار أمريكي	مساهمة المقترض:
3 ملايين دولار أمريكي	مساهمة المستفيدين:

## توصية بالموافقة

المجلس التنفيذي مدعو إلى الموافقة على التوصية الواردة في الفقرة 61.

### أولا- السياق

#### ألف- السياق الوطني ومسوغات انخراط الصندوق

##### السياق الوطني

1- تُمثّل جمهورية الأرجنتين أحد أكبر اقتصادات أمريكا اللاتينية وأحد منتجي السلع الزراعية الرئيسيين في العالم. ويوجد في الأرجنتين حوالي 210 000 من أصحاب الحيازات الصغيرة الأسريين والفلاحين والسكان الأصليين، الذين يمثلون 64.5 في المائة من المنتجين في البلد ولكن لا يمكنهم الوصول إلا إلى 5.1 في المائة من مساحة الأراضي. ويُصنّف البنك الدولي الأرجنتين بأنها بلد متوسط الدخل من الشريحة العليا؛ ومع ذلك، شهدت الأرجنتين منذ عام 2011 ركودا اقتصاديا وتضخما كبيرا (بلغ في المتوسط 27.2 في المائة سنويا). وأدّى تفشي جائحة كوفيد-19 إلى مفارقة هذا الوضع. وفي هذا السياق، احتدم النقاش حول نُظم الأغذية الزراعية في ظل ازدياد الطلب على تعزيز نماذج قادرة على الصمود وشاملة ومستدامة، والتحول إلى الزراعة الإيكولوجية بالاقتران مع النفاذ إلى التكنولوجيات الزراعية وتكنولوجيا المعلومات والاتصالات واستخدامها، مع التركيز على المرأة والشباب في المناطق الريفية.

2- **الفقر.** في النصف الأول من عام 2020، بلغ معدل الفقر في الأرجنتين 40.9 في المائة، أي ما يعادل 18.5 مليون نسمة، بينما بلغ معدل الفقر المدقع 10.5 في المائة، أي 4.7 مليون نسمة وفقا للمعهد الوطني للإحصاء. وتنتمي الفئات الأكثر تضررا إلى الأسر التي لديها أطفال تصل أعمارهم إلى 14 عاما ويبلغ معدل الفقر فيها 56.3 في المائة. وتبلغ معدلات الفقر أعلى مستوى لها في الإقليم الشمالي الغربي (40.7 في المائة) والإقليم الشمالي الشرقي (42.8 في المائة). وتُشير التقارير إلى أن نسبة 6 في المائة من الأسر على المستوى الوطني تعاني انعداما شديدا في الأمن الغذائي.<sup>1</sup>

3- **جائحة كوفيد-19.** سُجّلت في البلد 4.5 مليون حالة إصابة بفيروس كوفيد-19 (10 في المائة من مجموع السكان) وأكثر من 10 000 حالة وفاة حتى 15 يوليو/تموز 2021، مما يضع البلد في المركز العاشر في الترتيب العالمي. وأثرت الجائحة على عدة سلاسل إنتاج صغيرة، ولا سيما الفاكهة والخضروات.

4- ويستند البرنامج الجديد إلى ما يلي: (1) خطة الأرجنتين لمكافحة الجوع التي أُعلن عنها في نهاية عام 2019 بهدف ضمان الأمن الغذائي لجميع السكان؛ (2) سياسات الأمن الغذائي والحد من الفقر ودعم أصحاب الحيازات الصغيرة من المزارعين الأسريين والفلاحين والسكان الأصليين، والاقتصادات الإقليمية؛ (3) المديرية الوطنية الجديدة للزراعة الإيكولوجية؛ (4) إطار التعاون لمجموعة الأمم المتحدة للتنمية المستدامة للأرجنتين 2021-2025 الذي تم توقيعه في نوفمبر/تشرين الثاني 2020.

##### الجوانب الخاصة المرتبطة بأولويات التعميم المؤسسي في الصندوق

5- تماشيا مع التزامات التعميم في التجديد الحادي عشر لموارد الصندوق، يصنف البرنامج بأنه:

☒ يشمل تمويلا مناخيا؛

☒ يفضي إلى تحول في المنظور الجنساني؛

<sup>1</sup> الجامعة الكاثوليكية في الأرجنتين، 2019.

☒ يراعي التغذية؛

☒ يراعي قضايا الشباب؛

6- ويستند البرنامج إلى الركائز التالية:

- (1) الأخذ بنهج الزراعة الإيكولوجية بما يتفق مع سياسة وزارة الزراعة والثروة الحيوانية ومصايد الأسماك والسياسات الحكومية، والاسترشاد بالعناصر العشرة للزراعة الإيكولوجية التي حددتها منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة؛
- (2) إحداث تحول في المنظور الجنساني وإعطاء الأولوية للشابات والنساء اللاتي يُعْلَنُ أسرهن، ونساء الشعوب الأصلية؛
- (3) مراعاة الشباب واستهدافهم من أجل تعزيز حصولهم على الموارد والتمويل والنفوذ إلى التكنولوجيات، وكذلك التدريب التقني والتعليم المهني من أجل التوظيف؛
- (4) مراعاة التغذية واشتماله على أنشطة لتوعية أسر المزارعين الأسريين والفلاحين والسكان الأصليين؛
- (5) التغطية الصريحة لمجموعات ومجتمعات السكان الأصليين والعمل بمبدأ الموافقة الحرة والمسبقة والمستنيرة.

7- **المساواة بين الجنسين والإدماج الاجتماعي.** تُمثّل النساء في المناطق الريفية 8.4 في المائة من مجموع النساء في البلد، وتُعاني نسبة 22.8 في المائة منهن من فقر هيكلي. ووفقاً لتقرير تصميم خطة حكومة الأرجنتين من أجل نساء الفلاحين والسكان الأصليين، "في أيدينا"<sup>2</sup> يرتبط حوالي 50 في المائة من النساء الريفيات بالأنشطة الزراعية، وتحصل نسبة 22.3 في المائة على علاوة الطفل الشاملة (برنامج للتحويلات النقدية المشروطة).

8- **الشباب الريفيون والإدماج.** تُمثّل هجرة السكان من الريف اتجاهها تاريخياً مستمراً، ويُشكل الشباب العنصر الرئيسي في هذه الهجرة. وتشمل العوامل الدافعة لهذه الهجرة ما يلي: (1) القيود الاقتصادية والفرص المحدودة لتحسين سُبل كسب العيش؛ (2) فرص مواصلة التعليم الجامعي، لا سيما للنساء؛ (3) ضيق سُبل الوصول إلى الخدمات الأساسية. ويعاني كثير من الشباب الريفيين (الذين تتراوح أعمارهم بين 19 و29 عاماً) من البطالة الكلية أو الجزئية.

9- **السكان الأصليون.** يُشير التعداد الوطني لعام 2010 إلى أن 955 032 نسمة يُعرفون أنفسهم بأنهم ينتمون إلى جماعة من الشعوب الأصلية (2.4 في المائة من سكان البلد). وهناك نسبة كبيرة (23.5 في المائة) من سكان الشعوب الأصلية لا تستطيع الوفاء باحتياجاتها الأساسية مقارنة بالأرقام الوطنية التي تبلغ 14.3 في المائة.

10- **التغذية.** يبلغ مستوى مخاطر التعرض لانعدام الأمن الغذائي والتغذوي بين الأسر الريفية 32 في المائة (مقابل 10.4 في المائة في المناطق الحضرية). وأكثر المخاطر شيوعاً سوء التغذية أو الوزن الزائد والبدانة التي تبلغ نسبتها 10 في المائة و3.6 في المائة على التوالي لدى الأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين صفر و5 سنوات، وتبلغ المعدلات 20.7 في المائة و20.4 في المائة على التوالي بين الأطفال في سن الخامسة والمراهقين حتى سن 17 عاماً.

11- **البيئة والموارد الطبيعية.** من أكبر المشكلات البيئية التي يواجهها البلد تآكل التربة الذي يؤدي إلى التصحر. ويؤثر التصحر والظواهر المناخية الناجمة عن تأثيرات تغيّر المناخ كل منهما على الآخر (الجفاف وارتفاع درجات الحرارة والعواصف الترابية والسيول) مما يفاقم من الأثر على أصحاب الحيازات الصغيرة.

<sup>2</sup> جزء من برنامج الإدماج الاقتصادي للمنتجين الأسريين في شمال الأرجنتين.

12- **تغيّر المناخ.** تُشير التوقعات المناخية إلى سيناريو ارتفاع درجات الحرارة وامتداد فترات الشتاء الجاف في شمال الأرجنتين والمنطقة الوسطى. وتتمثل الاتجاهات الرئيسية في الآتي: (1) ازدياد المتوسط السنوي لهطول الأمطار؛ (2) ازدياد تواتر هطول الأمطار الغزيرة في معظم أنحاء شرق ووسط البلد؛ (3) ارتفاع درجات الحرارة في سلاسل جبال باتاغونيا وكويو؛ (4) ازدياد التدفقات النهرية وتواتر الفيضانات في معظم أنحاء البلد.

#### مسوغات انخراط الصندوق

13- بالنسبة للصندوق، يتيح برنامج تعزيز نُظم الأغذية الزراعية القادرة على الصمود والمستدامة للزراعة الأسرية فرصة لربط خمسة عناصر استراتيجية في بلد متوسط الدخل من الشريحة العليا مثل الأرجنتين: (1) تطبيق السياسات التي تُعزز المزارعين الأسريين والفلاحين والسكان الأصليين والزراعة المستدامة والقادرة على الصمود التي تشمل منتجات ذات قيمة تغذوية عالية؛ (2) توثيق الدروس المستفادة وتنظيمها وتطبيقها، وإدارة المعرفة بشأن نواتج ابتكارات البرنامج؛ (3) حوار السياسات من أجل تطبيق تدابير وإجراءات منهجية؛ (4) تعزيز آليات التعاون بين بلدان الجنوب والتعاون الثلاثي؛ (5) تعزيز ابتكارات البرنامج في مجالات الإدماج الاجتماعي، والأخذ بنهج قائم على الزراعة الإيكولوجية، والتحول الرقمي. وترى حكومة الأرجنتين أن الصندوق هو الشريك الاستراتيجي في تنفيذ واحدة من الركائز الأربعة لخطة الاستجابة لجائحة كوفيد-19.

#### باء- الدروس المستفادة

14- يرتبط أداء الحافظة في الأرجنتين ارتباطاً مباشراً بعاملين اثنين: (1) الوضع المالي في الحسابات العامة؛ (2) الأولويات السياسية على المستوى الوطني وداخل المقاطعات. ولذلك يجب بذل كل جهد للحفاظ على حوار السياسات وتعزيزه وضمان مواءمة المشروعات مع الأولويات السياسية. ومن الأمور الأساسية أيضاً اتباع نهج مرن ومتنوع في التنفيذ يراعي الاختلافات بين المقاطعات المشاركة. وتُسهم الشراكة مع المؤسسات العامة الأخرى ذات الخبرة، مثل المعهد الوطني للتكنولوجيا الزراعية، وأمانة المزارعين الأسريين والفلاحين والسكان الأصليين، ووزارة الخارجية والتجارة الدولية وشؤون العبادة، في تيسير التنفيذ وزيادة تسليط الأضواء وتحقيق الاستدامة. وتتيح التغطية الوطنية التي تعطي الأولوية للمناطق الشمالية ما يلي: (1) استهداف المناطق الأشد فقراً في البلد دون إغفال مطالب جيوب الفقر الواقعة في سائر المقاطعات؛ (2) ضمان اتساق نهج البرنامج القطري؛ (3) الحفاظ على حوار السياسات على المستوى الوطني.

15- وتُشير تقارير تقييم البرنامج القطري وإنجاز المشروعات إلى نتائج إيجابية في الإنتاج وفي تعزيز المنظمات. وتحققت نتائج واعدة من خلال صناديق رأس المال للمنظمات والصناديق المتجددة لتمويل أعضاء المنظمة.

16- ويضمن التنفيذ من خلال وحدة واحدة لإدارة البرنامج توفير القدرة التقنية اللازمة لموظفي المشروعات. ويلزم تبسيط إجراءات التزام المقاطعات لتجنب تأخر التنفيذ وكفالة الامتثال لاستراتيجية الأهداف في البرنامج، وإعداد دراسات إجراءات التقدير الاجتماعي والبيئي والمناخي.

#### ثانيا- وصف البرنامج

##### ألف- أهداف البرنامج، والمنطقة الجغرافية للتدخل، والمجموعات المستهدفة

17- **الغاية والهدف الإنمائي.** تتمثل غاية البرنامج في المساهمة في الحد من الفقر بين المنتجين من المزارعين الأسريين والفلاحين والسكان الأصليين الفقراء، وتحسين استدامة النُظم الغذائية في الأرجنتين. ويتمثل الهدف الإنمائي في تحسين قدرة المنتجين من المزارعين الأسريين والفلاحين والسكان الأصليين الفقراء عن طريق تعزيز الإنتاج المستدام والشامل ونُظم التسويق التجاري المتكيفة مع تغيّر المناخ.

- 18- وسيصل البرنامج مباشرة إلى 16 610 من أصحاب الحيازات الصغيرة الأسريين والفلاحين والسكان الأصليين الذين يعيشون في فقر، ومنهم 6 809 من النساء (40 في المائة) و5 091 من الشباب (30 في المائة، مقسمين بالتساوي بين النساء والرجال) لصالح ما يقدر مجموعه بحوالي 15 785 أسرة ريفية وزهاء 66 300 شخص. وسيشكل السكان الأصليون 20 في المائة من مجموع عدد الأسر. ويستهدف البرنامج أصحاب الحيازات الصغيرة الفقراء من المزارعين الأسريين والفلاحين والسكان الأصليين المرتبطين بالفعل بالزراعة الإيكولوجية والذين يتحولون إليها أو لم يبدأوا بعد هذا التحول.
- 19- **منطقة البرنامج والاستهداف.** سيُعطي البرنامج أولوية للمقاطعات الشمالية الشرقية والشمالية الغربية، مع إمكانية إدراج مقاطعات أخرى على أساس المعايير المحددة المتفق عليها مع الصندوق. وسيطبق البرنامج معايير الاستهداف التالية: (1) الاستهداف الجغرافي على أساس مؤشرات تُحدّد المناطق ذات الأولوية التي تتداخل فيها مؤشرات الفقر الريفي ولا تُلبى فيها الاحتياجات الأساسية؛ (2) الاستهداف المباشر عن طريق تطبيق معايير الأهلية لمنظمات أصحاب الحيازات الصغيرة التي تضم في أعضائها سكان الريف أو سكان الشعوب الأصلية الذين لا يزيد دخلهم على ضعف الحد الأدنى للراتب الشهري المحدّد بموجب القانون للعامل الريفي، وتفي بمعايير على الأقل من المعايير التالية: (أ) استخدام العمالة الأسرية؛ (ب) عدم تعيين عمال دائمين يتقاضون أجراً؛ (ج) المعاناة من واحد على الأقل من عوامل الحرمان من حيث الحصول على الخدمات الأساسية؛ (د) الاستفادة من البرامج الاجتماعية؛ (3) استخدام الاستهداف الذاتي في منظمات المنتجين الموحدة أو التي تمر بمرحلة انتقالية والمرتبطة بشبكات أو غيرها من الأطر التنظيمية والتي يجب أن تُطبّق معايير الأهلية المذكورة أعلاه عند اختيار أعضائها.

## باء- المكونات، والنواتج والأنشطة

- 20- سيتألف البرنامج من المكونات التالية التي يدعم كل منها الآخر:
- المكون 1: دعم وتمويل الإنتاج والتسويق التجاري**
- 21- يتمثل الهدف من هذا المكون في تعزيز قدرات شبكات المنتجين من أصحاب المزارع الأسرية والفلاحين والسكان الأصليين الفقراء المهتمين بنهج الزراعة الإيكولوجية ومنظماتهم، ودعم المنظمات والمؤسسات من خلال استثمارات مباشرة في خطط يجري إعدادها من خلال عملية تشاركية، والوصول إلى الأسواق، وتعزيز "المننديات" المحلية (التي قد تتخذ أشكالاً مختلفة تبعاً للواقع المحلي، مثل "الموائد المستديرة" أو الآليات المماثلة) لتيسير الحوار وإضفاء الطابع المؤسسي عليه. وبالإضافة إلى ذلك، من المتوقع تحسين قدرات الشباب (من الجنسين) لدخول معترك ريادة الأعمال أو الانضمام بسهولة أكبر للقوة العاملة. وسيحقق هذا المكون النواتج التالية:
- 22- الناتج 1-1: تعزيز نُظم الإنتاج والتسويق التجاري للمنتجين من المزارعين الأسريين والفلاحين والسكان الأصليين الفقراء ومنظماتهم، مع التركيز على الإيكولوجيا الزراعية والمساواة بين الجنسين والتغذية والإدماج الاجتماعي والقدرة على الصمود في وجه المخاطر البيئية والمناخية.
- 23- الناتج 1-2: مشاركة المنتجين من المزارعين الأسريين والفلاحين والسكان الأصليين، والنساء والشباب الفقراء، ومنظماتهم في حوار حول تطبيق السياسات وتوفير الخدمات من أجل نُظم الزراعة الإيكولوجية.
- 24- الناتج 1-3: تعزيز فرص العمل ومهارات ريادة الأعمال للشباب الريفيين (50 في المائة من النساء).



## المكون 2: تنمية خدمات الدعم المنتظم للإنتاج والتسويق التجاري

- 25- الهدف من هذا المكون هو تنسيق أدوات السياسات العامة وإيجاد وتطبيق حلول منهجية لتحسين توفير خدمات الدعم للمزارعين الأسريين والفلاحين والسكان الأصليين في تحولهم نحو الزراعة الإيكولوجية. ومن المتوقع أن يحقق هذا المكون نتائج:
- 26- الناتج 1-2: تنمية الابتكارات الرقمية في مجالات خدمات التمويل والتسويق التجاري وإيجاد بدائل للتسويق التجاري لصالح المزارعين الأسريين والفلاحين والسكان الأصليين.
- 27- الناتج 2-2: توسيع وتعزيز المساعدة التقنية للمزارعين الأسريين والفلاحين والسكان الأصليين.

## المكون 3: إدارة المعرفة، والرصد والتقييم، وإدارة البرنامج

- 28- الهدف من هذا المكون هو: (1) ضمان فعالية وكفاءة إدارة البرنامج والرصد والتقييم؛ (2) نشر المعرفة التي يتم التوصل إليها من خلال البرنامج على نطاق واسع، لاستخدامها كمدخلات في الحوار المتعلق بالتعاون بين بلدان الجنوب والتعاون الثلاثي والسياسات.
- 29- المكون الفرعي 1-3 (إدارة المعرفة) يهدف إلى تحقيق الناتج التالي: نشر موارد المعرفة التي يولدها البرنامج من أجل تنمية الزراعة الإيكولوجية، من خلال نهج يراعي المنظور الجنساني والإدماج الاجتماعي والتغذية، واستخدامها كمدخلات في حوار السياسات والتعاون بين بلدان الجنوب والتعاون الثلاثي.
- 30- وسيجري حوار السياسات على مستويين: (1) "منتديات" محلية أو على مستوى المقاطعات؛ (2) فريق عامل وطني معني بسياسات الزراعة الإيكولوجية يُشارك فيه العديد من أصحاب المصلحة.
- 31- المكون الفرعي 2-3 (رصد وتقييم البرنامج وتنظيمه) يشمل الأهداف التالية: (1) تنسيق إدارة البرنامج وتنظيمه من قبل "منتديات"؛ (2) ضمان الرصد الدقيق للبرنامج وإجراء تقييم دقيق لنواتجه. وسيتم إجراء استقصاءات مستقلة لخطوط الأساس واستعراض في منتصف المدة وتقييم نهائي.

## جيم- نظرية التغيير

- 32- تكمن المشكلة الرئيسية المحددة في ضعف قدرة السكان المستهدفين على الصمود، مما يسهم في إبقاء المنتجين من المزارعين الأسريين والفلاحين والسكان الأصليين الفقراء في حالة فقر (التأثير الرئيسي). وترتبط المشكلة المحددة بالأسباب التالية:

- (1) نُظم الإنتاج غير الفعالة المحدودة في استدامتها وتنوعها وتكيفها مع تغيُّر المناخ؛
- (2) المشكلات التغذوية، لا سيما بين الفئات الأكثر فقراً؛
- (3) ضيق سُبل النفاذ إلى الأسواق؛
- (4) قلة الفرص الاقتصادية وفرص الإدماج للنساء والشباب الريفيين؛
- (5) ضيق سُبل الحصول على الابتكارات وخدمات دعم الإنتاج.

- 33- واستجابة لذلك، سيقوم البرنامج بما يلي:

- (1) تمويل صياغة وتنفيذ خطط تشاركية لتعزيز المنظمات والشبكات انطلاقاً من نهج قائم على الزراعة الإيكولوجية، ومع التركيز على المساواة بين الجنسين وإدماج الشباب والتحسين التغذوي والاستدامة البيئية والتكثيف مع تغيُّر المناخ؛
- (2) دعم الشباب في التوظيف وريادة الأعمال الريفية؛

- (3) تيسير إيجاد حيز للحوار على المستوى الإقليمي من أجل صياغة مقترحات لاستثمارات شاملة؛
- (4) تعزيز تطوير الابتكارات الرقمية من أجل إتاحة سُبُل النفاذ إلى السوق والتجارة الإلكترونية والشمول المالي؛
- (5) إيجاد سُبُل بديلة لربط الفئات المستهدفة بالأسواق الرسمية؛
- (6) تعزيز توفير المساعدة التقنية المؤهلة.

### دال- الموازنة والملكية والشراكات

34- يهدف البرنامج إلى المساهمة في تحقيق أهداف التنمية المستدامة التالية: الهدف 1 (القضاء على الفقر)، والهدف 2 (القضاء على الجوع)، والهدف 5 (المساواة بين الجنسين)، والهدف 8 (العمل اللائق والنمو الاقتصادي)، والهدف 10 (الحد من أوجه عدم المساواة)، والهدف 13 (العمل المناخي). ويتوافق البرنامج مع الأهداف الاستراتيجية لبرنامج الفرص الاستراتيجية القطرية الحالي: الهدف الاستراتيجي 1 (الدخل والفرص الاستراتيجية)؛ والهدف الاستراتيجي 2 (رأس المال البشري والاجتماعي)؛ والهدف الاستراتيجي 3 (التنمية المؤسسية). ولا يتعارض هدف البرنامج مع الإطار الاستراتيجي للصندوق للفترة 2016-2025 ومع أهدافه الاستراتيجية الثلاثة، ويتوافق مع سياسات حكومة الأرجنتين وألوياتها.

### هـ- التكاليف، والفوائد والتمويل

35- يحتسب المكونان 1 و2 في جانب منهما كتمويل مناخي. ووفقاً لمنهجيات المصارف الإنمائية المتعددة الأطراف لتتبع تمويل التكيف مع تغير المناخ والتخفيف من آثاره، يبلغ مجموع قيمة التمويل المناخي المقدم من الصندوق لهذا البرنامج بصورة أولية 3.7 مليون دولار أمريكي.

#### تكاليف البرنامج

36- يُقدَّر مجموع تكلفة البرنامج بمبلغ 36.1 مليون دولار أمريكي حسبما هو موضح في الجدول 1. وترد في الجدول 2 تكاليف البرنامج حسب فئة الإنفاق والجهة الممولة. وترد في الجدول 3 التكاليف حسب المكون وسنة البرنامج.

الجدول 1

#### تكاليف البرنامج بحسب المكون الرئيسي والجهة الممولة (بالآلاف الدولارات الأمريكية)

المكونات	قرض الصندوق		مصرف تنمية حوض نهر البلاتا		المستفيدين		الحكومة		المجموع المبلغ
	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	%	
1- الاستثمار في الإنتاج والتسويق التجاري	9 980	34.3	13 149	45.2	3 000	10.3	2 984	10.2	29 113
2- تنمية خدمات الدعم المنتظم للإنتاج والتسويق التجاري	2 637	61.4	-	-	-	-	1 658	38.6	4 295
3- إدارة المعرفة، والرصد والتقييم، وإدارة البرنامج	483	17.9	151	5.6	-	-	2 058	76.5	2 691
<b>المجموع</b>	<b>13 100</b>	<b>36.3</b>	<b>13 300</b>	<b>36.8</b>	<b>3 000</b>	<b>8.3</b>	<b>6 700</b>	<b>18.6</b>	<b>36 100</b>

الجدول 2  
تكاليف البرنامج حسب فئة الإنفاق والجهة الممولة  
(بالآلاف الدولارات الأمريكية)

فئة الإنفاق	قرض الصندوق		مصرف تنمية حوض نهر البلاتا		المستفيدين		الحكومة		المجموع
	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	%	
<b>تكاليف الاستثمار</b>									
1- المعدات والمركبات	164	62.4	-	-	-	-	98	37.6	262
2- أموال الاستثمار (المنح والإعانات)	10 256	35.6	13 092	45.4	3 000	10.4	2 465	9.1	28 814
3- التدريب	854	45.0	57	3.0	-	-	985	52.0	1 896
4- عقود الخدمات (الخدمات الاستشارية)	1 052	37.0	-	-	-	-	1 794	63.0	2 846
5- الدراسات وتقارير المراجعة (الخدمات الاستشارية)	774	72.3	151	14.1	-	-	146	13.6	1 070
<b>مجموع تكاليف الاستثمار</b>	<b>13 100</b>	<b>37.5</b>	<b>13 300</b>	<b>38.1</b>	<b>3 000</b>	<b>8.6</b>	<b>5 489</b>	<b>15.7</b>	<b>34 889</b>
<b>التكاليف المتكررة</b>									
1- الرواتب	-	-	-	-	-	-	864	100	864
2- تكاليف التشغيل	-	-	-	-	-	-	347	100	347
<b>مجموع التكاليف المتكررة</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>1 211</b>	<b>100</b>	<b>1 211</b>
<b>المجموع</b>	<b>13 100</b>	<b>36.3</b>	<b>13 300</b>	<b>36.8</b>	<b>3 000</b>	<b>8.3</b>	<b>6 700</b>	<b>18.6</b>	<b>36 100</b>

الجدول 3  
تكاليف البرنامج حسب المكون وسنة البرنامج  
(بالآلاف الدولارات الأمريكية)

المكونات	2021		2022		2023		2024		2025		2026		المجموع
	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	%	
1- الاستثمار في الإنتاج والتسويق التجاري	1 855	6	5 932	20	6 256	21	6 196	21	6 097	21	2 777	10	29 113
2- تنمية خدمات الدعم المنتظم للإنتاج والتسويق التجاري	273	6	876	20	845	20	1 005	20	840	23	456	11	4 295
3- إدارة المعرفة والرصد والتقييم وإدارة البرنامج	365	14	419	16	406	16	410	15	484	18	608	23	2 691
<b>المجموع</b>	<b>2 494</b>	<b>7</b>	<b>7 227</b>	<b>20</b>	<b>7 506</b>	<b>21</b>	<b>7 611</b>	<b>21</b>	<b>7 421</b>	<b>21</b>	<b>3 841</b>	<b>11</b>	<b>36 100</b>

استراتيجية وخطة التمويل والتمويل المشترك

37- سيمول البرنامج من خلال ما يلي: (1) تمويل من الصندوق بمبلغ 13.1 مليون دولار أمريكي (36.3) في المائة من مجموع التكاليف؛ (2) تمويل مشترك من مصرف تنمية حوض نهر البلاتا بمبلغ 13.3 مليون دولار أمريكي (36.8 في المائة)؛ (3) مساهمة من الحكومة بمبلغ 6.7 مليون دولار أمريكي (18.6) في المائة؛ (4) مساهمات من المستفيدين بمبلغ 3 ملايين دولار أمريكي (8.3 في المائة).

الصرف

38- سيقوم المقترض بفتح حساب مخصص بالدولار الأمريكي والاحتفاظ به في المصرف الوطني الأرجنتيني (Bank of the Argentine Nation) لاستخدامه حصرا في تلقي التمويل المقدم من الصندوق. وسيفتح حساب تشغيلي بالبيزو الأرجنتيني لتلقي الأموال من الحساب المخصص وكذلك الأموال النظيرة. وستقوم أيضا وحدات التنفيذ في المقاطعات بفتح حسابات تشغيلية والاحتفاظ بها لتلقي الأموال وفقا لاتفاقيات فرعية موقعة بين المديرية العامة للبرامج والمشروعات القطاعية والخاصة والمقاطعات. وستُدْرَج إجراءات الصرف في خطاب موجه إلى المقترض يرسله الصندوق إليه بمجرد توقيع اتفاقية التمويل. وسيستخدم البرنامج بوابة عملاء الصندوق لتقديم طلبات السحب والحصول على معلومات مالية آنية.

تحليل موجز للفوائد والجوانب الاقتصادية

39- تتمثل الفوائد المتوقعة من البرنامج في زيادة الدخل وفرص العمل في نظم إنتاج الزراعة الإيكولوجية الأسرية. وتبلغ المدة التي ستستخدم في حساب معدل العائد الداخلي الاقتصادي والقيمة الحالية الصافية الاقتصادية 10 سنوات لتحليل المزارع النموذجية و15 سنة لتكامل البرنامج. ويبلغ معدل الخصم المستخدم 10 في المائة سنويا. وتم إجراء التقييم الاقتصادي الذي تُشير تقديراته إلى تدفق إيرادات صافية إضافية على أساس ما يلي: (1) الإيرادات السنوية التي سيحققها إنتاج نماذج الزراعة الإيكولوجية؛ (2) الاستثمارات السنوية وتكاليف إنتاج هذه البنود؛ (3) تكاليف البرنامج بعد خصم المساهمات المقدمة لكل نموذج والتكاليف الطارئة والضرائب. وتكشف النتائج عن أن البرنامج قادر على الاستمرار اقتصاديا. ويبلغ معدل العائد الداخلي الاقتصادي 21.4 في المائة، والقيمة الحالية الصافية الاقتصادية 196 مليون بيزو أرجنتيني، وتبلغ نسبة العائد إلى التكلفة 5.01.

### استراتيجية الخروج والاستدامة

40- **استراتيجية الخروج.** سيؤثر البرنامج، من خلال استراتيجيته لإدارة المعرفة والجمع بين مكوناته الثلاثة، القدرات الضرورية بين الجهات الفاعلة (المؤسسات والمنظمات) المشاركة. وسيجري أيضا تحديد الشراكات والفرص لمواصلة الدعم المالي. وتحقيقا لهذا الغرض، ستشمل الجهات الفاعلة الرئيسية وزارة الزراعة والثروة الحيوانية ومصايد الأسماك، والمديرية الوطنية للزراعة الإيكولوجية، والوزارات الأخرى (التنمية الاجتماعية؛ والبيئة والتنمية المستدامة؛ والمرأة والشؤون الجنسانية والتنوع؛ والعلوم والتكنولوجيا والابتكار)، والمؤسسات العامة في القطاع، بما يشمل المعهد الوطني للتكنولوجيا الزراعية، والدائرة الوطنية لسلامة الأغذية وجودتها، والقطاع الخاص (شركات التكنولوجيا الزراعية وشركات التكنولوجيا المالية) ومنظمات المزارعين الأسريين والفلاحين والسكان الأصليين على المستويين الوطني والمحلي.

41- وترتبط **استدامة البرنامج** باستراتيجيته التشغيلية والمنهجية التي سيجري تعميمها في سياسات الحكومة والمؤسسات على مستوى المقاطعات والقطاعات وإذا ثبت نجاحها. وستحقق الاستدامة المالية من خلال نفاذ المنتجين من المزارعين الأسريين والفلاحين والسكان الأصليين إلى الخدمات المالية ومنصات الأسواق والمساعدة التقنية المحسنة. وبالنظر إلى النهج القائم على الزراعة الإيكولوجية والضمانات المقررة، سيكون الأثر البيئي للأنشطة والخدمات الإنتاجية إيجابيا ومستداما.

## ثالثا- المخاطر

### ألف- المخاطر وتدابير التخفيف من أثرها

42- تُصنّف المخاطر الشاملة للبرنامج بأنها **متوسطة** وترد بالتفصيل في مصفوفة المخاطر المتكاملة للبرنامج. وترتبط المخاطر الرئيسية في السياق القطري بحالة الاقتصاد الكلي والالتزام السياسي. وتستند تدابير التخفيف إلى استمرار الحوار من أجل إبقاء الصندوق في جدول الأعمال السياسي. وتبلغ المخاطر البيئية والمخاطر المرتبطة بتغير المناخ مستويات عالية وسيجري التخفيف منها عن طريق مجموعة شاملة من الإجراءات المحددة في إجراءات التقدير الاجتماعي والبيئي والمناخي. وترتبط المخاطر الرئيسية في الإدارة المالية بتوفر الحيز المالي والأموال النظيرة اللازمة لتنفيذ البرنامج. وستستند استراتيجية التخفيف الرئيسية إلى مواصلة الحوار الحالي المتميز مع أمانة الشؤون الاستراتيجية التابعة للرئاسة التي تتولى تحديد أولويات الميزانية والاستثمار.

43- **مخاطر الإدارة المالية.** فيما يلي المخاطر الرئيسية: (1) عدم كفاية الحيز المالي أو عدم توفير أموال نظيرة كافية يمكن أن يؤثر تأثيرا ملموسا على توفر الأموال والتنفيذ التشغيلي للبرنامج؛ (2) قدرة وحدات التنفيذ على مستوى المقاطعات يمكن أن تتفاوت وقد لا يمتلك بعضها القدرات المناسبة لمعالجة متطلبات الإدارة المالية؛ (3) القدرات لدى منظمات المنتجين في مجال إدارة الأموال وإعداد التقارير المالية قد لا تكون كافية. وفيما

يلي تدابير التخفيف من هذه الخاطر: (1) ستفاوض وزارة الزراعة والثروة الحيوانية ومصايد الأسماك والمديرية العامة للبرامج والمشروعات القطاعية والخاصة والصندوق على المخصصات الملائمة؛ (2) ستقوم مديرية الإدارة المالية والميزانيات التابعة للمديرية العامة للبرامج والمشروعات القطاعية والخاصة بتدريب الفرق المالية داخل وحدات التنفيذ في المقاطعات ومنظمات المنتجين على إجراءات ومتطلبات الإدارة المالية المطلوبة الوطنية أو التي يشترطها الصندوق.

الجدول 4

#### موجز للمخاطر الإجمالية

مجال المخاطر	تصنيف المخاطر المتأصلة	تصنيف المخاطر المتبقية
السياق القطري	كبيرة	كبيرة
الاستراتيجيات والسياسات القطاعية	متوسطة	منخفضة
السياق البيئي والمناخي	عالية	متوسطة
نطاق المشروع	متوسطة	منخفضة
القدرة المؤسسية على التنفيذ وتحقيق الاستدامة	متوسطة	متوسطة
الإدارة المالية	متوسطة	منخفضة
التوريد في البرنامج	منخفضة	منخفضة
الأثر البيئي والاجتماعي والمناخي	متوسطة	منخفضة
أصحاب المصلحة	متوسطة	منخفضة
المخاطر الإجمالية	متوسطة	منخفضة

#### باء- الفئة الاجتماعية والبيئية

44- يُصنّف البرنامج بيئياً واجتماعياً بأنه من الفئة "باء". ويستند هذا التصنيف إلى أن البرنامج: (1) لن يُشجع على تحويل الغابات الطبيعية؛ (2) لن يُنفذ في المناطق الحساسة إيكولوجياً؛ (3) لن يُشجع على ممارسات الإدارة غير المستدامة للموارد؛ (4) لا يُزمع إنشاء أشغال مائية متوسطة أو كبيرة أو طرق ريفية؛ (5) لن يمول الأنشطة التي يمكن أن تتسبب في إدخال أنواع غازية أو كائنات محرّرة وراثياً.

#### جيم- تصنيف المخاطر المناخية

45- يُصنّف البرنامج بأنه ينطوي على مخاطر مناخية كبيرة بسبب ما يلي: (1) نطاق التدخل الذي يشمل مناطق معرضة بشدة لعوامل هشاشة زراعية عالية أو عالية للغاية، ومستوى مرتفع من خطر التلف بسبب الصقيع والجفاف والبرد والفيضانات؛ (2) الاستثمارات وخطوط الأعمال التي يُعززها البرنامج المرتبطة بالبنية الأساسية الطبيعية وسبل المعيشة الحساسة مناخياً، وبالتالي يمكن للمخاطر المناخية أن تؤثر على تنفيذ البرنامج.

46- وسيُنقذ البرنامج إطار الإدارة البيئية والاجتماعية لرصد الامتثال لتدابير إدارة المخاطر البيئية والمناخية والاجتماعية المحددة. وسيجري دمج إطار الإدارة البيئية والاجتماعية في نظام رصد البرنامج وتقييمه.

#### دال- القدرة على تحمل الديون

47- تُقّم المذكرة التقنية التي أعدها موظفو صندوق النقد الدولي بشأن القدرة على تحمل الدين العام المؤرخة مارس/آذار 2020 الدين العام للأرجنتين بأنه خارج عن نطاق القدرة على التحمل. وتدهورت قدرة الأرجنتين على خدمة الدين بشكل قاطع مقارنة بالتحليل الأخير الذي أجراه صندوق النقد الدولي للقدرة على تحمل الديون

وُنشر في يوليو/تموز 2019. ولذلك ارتفع الدين العام الإجمالي إلى حوالي 90 في المائة من الناتج المحلي الإجمالي في نهاية عام 2019، أي بزيادة قدرها 13 نقطة مئوية على المستوى المتوقع أثناء إجراء الاستعراض في يوليو/تموز 2019. ودخلت الأرجنتين في مناقشات مع صندوق النقد الدولي بهدف الوصول بالديون إلى مستوى يمكن تحمله من خلال إعادة هيكلتها ووضع سياسات جديدة للاقتصاد الكلي.

## رابعاً- التنفيذ

### ألف- الإطار التنظيمي

#### إدارة البرنامج وتنسيقه

48- ستتولى المديرية العامة للبرامج والمشروعات القطاعية والخاصة تنفيذ البرنامج على مدى خمس سنوات تحت إشراف إداري من الأمانة الفرعية لوزارة الزراعة والثروة الحيوانية ومصايد الأسماك. وستقوم المديرية العامة للبرامج والمشروعات القطاعية والخاصة بتنسيق التنفيذ والإشراف عليه، وستقع عليها المسؤولية المباشرة عن الإدارة التقنية والائتمانية. وسيجري إنشاء وحدات للتنفيذ على مستوى المقاطعات إذا كان ذلك ملائماً وضرورياً. وسيكون الصندوق مسؤولاً عن الإشراف على البرنامج.

#### الإدارة المالية، والتوريد والحوكمة

49- ستقع المسؤولية عن الإدارة المالية على عاتق مديرية الإدارة المالية والميزانيات التابعة للمديرية العامة للبرامج والمشروعات القطاعية والخاصة، والتي تتمتع بخبرة واسعة في المشروعات الممولة من الصندوق. وستكون المديرية مسؤولة عن: (1) إعداد خطة العمل والميزانية السنوية؛ (2) تقديم طلبات السحب من خلال بوابة عملاء الصندوق؛ (3) تعزيز بيئة الرقابة الداخلية القوية والأدلة المالية الشاملة؛ (4) الحفاظ على نظام محاسبي مناسب؛ (5) تقديم تقارير مالية مؤقتة إلى الصندوق؛ (6) إعداد البيانات المالية الموحدة السنوية وفقاً للمعايير المحاسبية الدولية؛ (7) تنسيق عمليات المراجعة؛ (8) توفير التدريب على الإدارة المالية للوحدات والمستفيدين في المقاطعات.

50- وستخضع حسابات البرنامج لمراجعة سنوية من جانب المؤسسة العليا لمراجعة الحسابات. وسيتم إجراء عمليات المراجعة وفقاً لاختصاصات المراجعة المعتمدة من الصندوق وبما يتماشى مع دليل الصندوق للإبلاغ المالي ومراجعة الحسابات في المشروعات التي يمولها. وسيقدم تقرير المراجعة الموحد إلى الصندوق في موعد لا يتجاوز ستة أشهر من انتهاء كل سنة مالية.

51- انخرط المجموعة المستهدفة والتعقيبات ومعالجة التظلمات.<sup>3</sup> تتمثل آليات التعقيبات الرئيسية في الآتي: (1) آليات مختلفة تمكّن النساء والرجال من إبداء تعقيباتهم؛ (2) التشاور المسبق والواعي مع الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية؛ (3) نظام للرصد القائم على المشاركة. وبالإضافة إلى ذلك، ستتخذ خطوات لتعزيز مشاركة النساء (نساء الشعوب الأصلية والشابات والنساء اللواتي يُعلنُ أسرهن) في آليات الحوار واتخاذ القرار.

52- معالجة التظلمات. ووفقاً لسياسات الصندوق الاجتماعية والبيئية، ستتاح آلية مفتوحة للسكان الذي يستهدفهم البرنامج من أجل معالجة المطالبات والشكاوى المقدمة من الأفراد وسلطات المجتمع المحلي أو ممثلي الجماعات الذين يرون أنهم تأثروا بتنفيذ البرنامج.

<sup>3</sup> انظر إطار التغذية الراجعة من أصحاب المصلحة حول المسائل التشغيلية:

<https://webapps.ifad.org/members/eb/128/docs/arabic/EB-2019-128-R-13.pdf?attach=1>

## باء- التخطيط، والرصد والتقييم، والتعلم، وإدارة المعرفة والاتصالات

- 53- يُخصص البرنامج موارد كبيرة لتنظيم الخبرات وجمع الدروس المستفادة وتوثيقها عن طريق أنشطة منفذة مباشرة في كل مكّون ومنسّقة في مجال مسؤول. وسيجري نشر المعارف المترجمة التي ستكون أيضا متاحة في مكتبة افتراضية، من خلال قنوات مختلفة. وستشكل هذه المعلومات أيضا مدخلات في حوار السياسات على مختلف المستويات (المحلية وعلى مستوى المقاطعات وعلى المستوى الوطني).
- 54- ويتمتع البلد بإمكانات كبيرة كمزود للدراسة والتكنولوجيات في مجال التعاون بين بلدان الجنوب والتعاون الثلاثي، وهو مهتم أيضا بالمشاركة في تبادل المعرفة. وتُمثّل الأرجنتين، ولا تزال، واحدة من الجهات الفاعلة الرئيسية في الاجتماع المتخصص للزراعة الأسرية للسوق الجنوبية المشتركة التي توفر مساحة على المستوى دون الإقليمي للتبادل المكثف للمعرفة مع المزارعين الأسريين والفلاحين والسكان الأصليين، بما يشمل تبادل المعارف المتعلقة بالسياسات. ويُخصص البرنامج موارد لتجميع عروض الدعم التقني والمعارف لتعميمها وتبادلها واستخدامها في الدعم التقني لسائر البلدان. وتوجد لدى وزارة الزراعة والثروة الحيوانية ومصايد الأسماك وحدة للعلاقات الدولية مكلفة بمهمة التعاون مع البلدان والأقاليم الأخرى (مثل أفريقيا) بالتنسيق مع وزارة الخارجية والتجارة الدولية وشؤون العبادة. وهناك فرصة لتعزيز وتوسيع هذه الإجراءات بصورة كبيرة مع المشروعات التي يمولها الصندوق في بلدان وأقاليم أخرى تحت قيادة مركز التعاون بين بلدان الجنوب والتعاون الثلاثي وإدارة المعرفة في برازيليا.

### الابتكار وتوسيع النطاق

- 55- تتمثل أهم ابتكارات البرنامج في: (1) التركيز على تعزيز نُظم الزراعة الإيكولوجية؛ (2) مجموعة من عناصر حوار السياسات وإدارة المعرفة والتعاون بين بلدان الجنوب والتعاون الثلاثي التي تستجيب لجدول أعمال الصندوق بشأن البلدان المتوسطة الدخل من الشريحة العليا؛ (3) الجمع بين مكّون استثماري ومكون منهجي لحل العقبات والمشكلات الهيكلية؛ (4) الأخذ بنهج يفضي إلى تحول في المنظور الجنساني وبراعي قضايا الشباب والتغذية؛ (5) استراتيجية لتكنولوجيات المعلومات والاتصالات من أجل التنمية والابتكار؛ (6) نهج إقليم قائم على الشبكات المحلية والمنصات التي يُشارك فيها العديد من أصحاب المصلحة. وهناك احتمالات قوية لتكرار وتوسيع مقترحات البرنامج في ضوء السياق السياسي والمؤسسي واهتمام المنتجين والمستهلكين بتطوير الزراعة الإيكولوجية ودعم المزارعين الأسريين والفلاحين والسكان الأصليين.

## جيم- خطط التنفيذ

### جاهزية التنفيذ وخطط الاستهلاك

- 56- تشمل أنشطة إعداد البرنامج التي سيُجريها المقترض والكيان المنفذ (وزارة الزراعة والثروة الحيوانية ومصايد الأسماك/المديرية العامة للبرامج والمشروعات القطاعية والخاصة) في الفترة الفاصلة بين توقيع اتفاقية التمويل واستهلاك البرنامج ما يلي: (1) تأكيد تخصيص بنود الميزانية للسنة الأولى؛ (2) تعيين موظفي الإدارة المالية؛ (3) الانتهاء من دليل عمليات البرنامج؛ (4) وضع خطة العمل والميزانية السنوية وخطة التوريد للسنة الأولى؛ (5) فتح حسابات البرنامج؛ (6) التحضير لصرف شريحة الأموال الأولى؛ (7) التعيين التنافسي للموظفين التقنيين والماليين والإداريين وموظفي الدعم حسب ما تُقرره اتفاقية التمويل؛ (8) تزويد وحدة التنفيذ المركزية بالمرافق والمعدات والأثاث واللوازم المكتبية الكافية؛ (9) إطلاق البرنامج واستهلاكه رسميا. وتتماشى هذه الأنشطة مع استراتيجية الحكومة والمواعيد النهائية المحددة لبدء التنفيذ في عام 2021.

### خطط الإشراف واستعراض منتصف المدة والإنجاز

57- سيخضع البرنامج لإشراف مباشر من الصندوق بالتنسيق مع الحكومة. وستتولى البعثات استعراض التقدم المحرز في تحقيق الأهداف وأداء البرنامج والوفاء بالشروط التعاقدية. وسيجري تنفيذ ما يلي: (1) إيفاء بعثة إشراف واحدة على الأقل وبعثة لدعم التنفيذ سنوياً؛ (2) تنقيح البرنامج مرتين على الأقل سنوياً؛ (3) بعثة استعراض منتصف المدة خلال السنة الثالثة للتنفيذ؛ (4) بعثة الإنجاز للإعداد للإغلاق التقني والإداري والتخطيط لإعداد تقرير إنجاز البرنامج.

### خامساً- الوثائق القانونية والسند القانوني

58- ستشكل اتفاقية تمويل البرنامج بين جمهورية الأرجنتين والصندوق الوثيقة القانونية التي يقوم على أساسها تقديم التمويل المقترح إلى المقترض/المتلقي. وترد نسخة من اتفاقية التمويل المتفاوض بشأنها في الذيل الأول.

59- وجمهورية الأرجنتين مخولة بموجب القوانين السارية فيها سلطة تلقي تمويل من الصندوق الدولي للتنمية الزراعية.

60- وإني مقتنع بأن التمويل المقترح يتفق وأحكام اتفاقية إنشاء الصندوق الدولي للتنمية الزراعية وسياسات التمويل ومعاييرها في الصندوق.

### سادساً- التوصية

61- أوصي بأن يوافق المجلس التنفيذي على التمويل المقترح بموجب القرار التالي:

قرر: أن يقدم الصندوق إلى جمهورية الأرجنتين قرضاً بشروط عادية تعادل قيمته ثلاثة عشر مليوناً ومائة ألف دولار أمريكي (13 100 000 دولار أمريكي)، على أن يخضع لأية شروط وأحكام أخرى تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأحكام الواردة في هذه الوثيقة.

جيلبير أنغبو

رئيس الصندوق الدولي للتنمية الزراعية



## **Convenio de financiación negociado: "Programa Promoción de Sistemas Agroalimentarios Resilientes y Sostenibles para la Agricultura Familiar (PROSAF)"**

(Negociaciones concluidas el 29 de Julio 2021)

Número del Préstamo: [insertar número]

Programa Promoción de Sistemas Agroalimentarios Resilientes y Sostenibles para la Agricultura Familiar (PROSAF) (el "Programa")

La República Argentina (el "Prestatario")

y

El Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola (el "Fondo" o el "FIDA")

cada uno de ellos por separado (la "Parte") y los dos colectivamente (las "Partes")

### **PREÁMBULO**

**CONSIDERANDO** que el Prestatario ha solicitado al Fondo financiar parcialmente el Programa y el Fondo ha aceptado proporcionar un préstamo para apoyar en la financiación del mismo.

**CONSIDERANDO** que el Prestatario acepta que las actividades del Programa sean financiadas de conformidad con el presente Convenio;

El FIDA **ACUERDA** conceder un préstamo ("Préstamo") de sus propios recursos al Prestatario para asistir en la financiación del Programa de acuerdo con los términos y condiciones establecidos en el presente Convenio.

Las Partes acuerdan además lo siguiente:

### **Sección A**

1. Los siguientes documentos en su conjunto conforman colectivamente este Convenio: el presente documento, la Descripción del Programa y disposiciones de ejecución (Anexo 1), el Cuadro de asignaciones (Anexo 2), Compromisos especiales (Anexo 3), y las *Condiciones Generales para la Financiación del Desarrollo Agrícola* de fecha 29 de abril de 2009 y modificadas en diciembre de 2020 (las "Condiciones Generales").
2. Las Condiciones Generales en sus sucesivas versiones enmendadas y cualquiera de las disposiciones en ellas contempladas serán aplicables al presente Convenio, salvo que expresamente se indique lo contrario. A los efectos del presente Convenio, los términos definidos en las Condiciones Generales tendrán el significado en ellas indicado.
3. A raíz del presente Convenio el Fondo proporcionará al Prestatario un Préstamo (la "Financiación"), que éste utilizará para ejecutar el Programa de conformidad con los términos y condiciones del presente Convenio.

## Sección B

1. La Financiación estará compuesta por un Préstamo de trece millones cien mil dólares de los Estados Unidos de América (USD 13 100 000).
2. La Moneda de Pago del Servicio del Préstamo será el Dólar de los Estados Unidos de América.
3. El Préstamo se concede en condiciones ordinarias y estará sujeto a pagos de interés sobre el capital del Préstamo pendiente de reembolso al tipo de interés variable de referencia del FIDA con un diferencial variable. El Préstamo tendrá un plazo de reembolso de 32 años, incluido un período de gracia de 7 años que comenzará a partir de la fecha de cumplimiento de las condiciones previas para el retiro de los fondos.
4. El Ejercicio Financiero o fiscal del Prestatario aplicable será del 1º de enero al 31 de diciembre de cada año. El Ejercicio Financiero corresponde al año fiscal del Prestatario.
5. Los pagos del capital y los intereses del Préstamo serán pagaderos cada 15 de mayo y 15 de noviembre. El capital será pagadero en 50 plazos semestrales.
6. El Prestatario, por medio del Ministerio de Agricultura, Ganadería y Pesca (el "Organismo Responsable del Programa"), abrirá en el Banco de la Nación Argentina una cuenta designada en dólares de los Estados Unidos de América (USD) para recibir en ella exclusivamente los recursos del Préstamo, adicionalmente abrirá las cuentas que correspondan para el Programa.
7. El Prestatario proporcionará financiación de contrapartida para el Programa por un monto estimado equivalente a seis millones setecientos mil dólares de los Estados Unidos de América (USD 6 700 000).
8. El Tipo de Interés de Referencia del Fondo es el LIBOR a seis (6) meses.
  - a) Si el FIDA determina que (i) el Tipo de Interés de Referencia del Fondo ha dejado de estar cotizado de forma permanente, o (ii) el FIDA no puede, o no es comercialmente aceptable por el FIDA, seguir utilizando dicho Tipo de Interés de Referencia del Fondo, a los efectos de su gestión de activos y pasivos, el FIDA aplicará otro tipo de referencia, incluido cualquier margen aplicable, que pueda determinar razonablemente. El FIDA notificará prontamente al Prestatario sobre dicha otra tasa, que entrará en vigencia a partir de la fecha de dicha notificación.
  - b) La determinación del otro tipo de referencia mencionada en el párrafo anterior, será realizada de buena fe. El FIDA, al determinarla, considerará, en la medida de lo posible:
    - i. las recomendaciones de las autoridades competentes para la determinación de la Tasa de Reemplazo de LIBOR en dólares;
    - ii. las recomendaciones del administrador de la tasa LIBOR;
    - iii. la solución general recomendada por las asociaciones profesionales del sector bancario; o
    - iv. la práctica del mercado observada en una serie de transacciones financieras comparables en la fecha de reemplazo de la tasa.

## **Sección C**

1. El Organismo Responsable del Programa es el Ministerio de Agricultura, Ganadería y Pesca (MAGyP) que a través de la Dirección General de Programas y Proyectos Sectoriales y Especiales (DIPROSE) será el responsable de la gestión del Programa.
2. Se llevará a cabo la Revisión de Medio Término como se especifica en la Sección 8.03 b) y c) de las Condiciones Generales, pudiendo las Partes acordar otra fecha para llevar a cabo la Revisión de Medio Término de la ejecución del Programa. Asimismo, el Organismo ejecutor será responsable por llevar a cabo las encuestas relativas a la línea de base y el Informe de Terminación del Programa.
3. La fecha de terminación del Programa será el quinto aniversario de la fecha de entrada en vigor del presente Convenio y la fecha de cierre del financiamiento será 6 meses después, o cualquier otra fecha que el Fondo pueda designar mediante notificación al Prestatario. La fecha de cierre del financiamiento se establecerá según lo especificado en las Condiciones Generales.
4. La adquisición de bienes, obras y servicios financiados por la Financiación se realizará:
  - a) de conformidad con la normativa de adquisiciones y contrataciones del Prestatario, en la medida en que sea compatible con las Directrices para la adquisición de bienes en el ámbito de los proyectos y el Manual sobre la adquisición de bienes y la contratación de obras y servicios.

## **Sección D**

1. El Fondo gestionará la contabilidad interna de la cuenta del Préstamo y los desembolsos correspondientes, y supervisará el Programa directamente, junto con el Prestatario a través del Organismo Responsable del Programa.

## **Sección E**

1. Adicionalmente a los motivos previstos en las Condiciones Generales, se considera motivo para la suspensión del derecho del Prestatario, a través del Organismo Responsable del Programa, a solicitar desembolsos conforme al presente Convenio, que:
  - a) cualquiera de las disposiciones del Reglamento Operativo del Programa (ROP) haya sido objeto de cesión, renuncia, suspensión, revocación, enmienda u otra modificación, sin la no-objeción del Fondo, y el FIDA, a criterio razonable y justificado, haya determinado, luego de recibir las aclaraciones e información pormenorizada suministradas por el Prestatario o el Organismo Responsable del Programa, que tal cesión, renuncia, suspensión, revocación, enmienda o modificación ha tenido consecuencias adversas sustanciales para el Programa.
2. Adicionalmente a las condiciones generales previstas, se considera que son condiciones específicas adicionales para el retiro de fondos de la cuenta del Préstamo:
  - a) Que el ROP haya sido aprobado por el Fondo;

- b) Que la DIPROSE haya informado formalmente al FIDA la asignación interna de responsabilidades con relación a la ejecución del Programa y en materia administrativo financiera;
  - c) Que se haya abierto la cuenta designada, para la financiación del Programa;
  - d) Que se haya previsto y asignado las partidas presupuestarias para el primer año de ejecución.
3. El Prestatario designa a la Secretaría de Asuntos Estratégicos de la Presidencia de la Nación como su representante a los efectos de la Sección 15.03 de las Condiciones Generales.
4. Se indican a continuación los representantes designados:

Por el FIDA:

Presidente  
Fondo Internacional  
de Desarrollo Agrícola

Por el Prestatario:

\_\_\_\_\_

5. Se indican a continuación las direcciones que han de utilizarse para cualquier intercambio de comunicaciones relacionadas con el presente Convenio:

Por el Prestatario:

Secretaría de Asuntos Estratégicos de Presidencia de la Nación  
Dirección Postal: Balcarce 50  
C.P. C1064AAB CABA – Argentina  
Teléfonos: +54-11-4344-3962  
Correo electrónico: sae@presidencia.gob.ar/ssrfid@presidencia.gob.ar

Por el Fondo:

Presidente  
Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola  
Via Paolo di Dono 44  
00142 Roma, Italia

El presente Convenio se ha preparado en idioma español en dos (2) copias originales, una (1) para el Fondo y una (1) para el Prestatario y entrará en vigor en la fecha en que tanto el Fondo como el Prestatario lo hayan firmado conforme a la Sección 13.01 de las Condiciones Generales.

REPÚBLICA ARGENTINA

\_\_\_\_\_  
[insertar nombre del Representante Autorizado]  
[insertar su título]

Fecha:

FONDO INTERNACIONAL PARA EL DESARROLLO AGRÍCOLA

\_\_\_\_\_  
Presidente

Fecha:

## Anexo 1

### *Descripción del Programa y disposiciones de ejecución*

#### **I. Descripción del Programa**

1. *Área del Programa.* El Programa tendrá cobertura nacional, reconociendo como zonas prioritarias de intervención las áreas de mayor concentración de pobreza dentro de las provincias que, a su vez, presentan mayor incidencia de pobreza rural en el noreste y noroeste del país (NEA y NOA). Se ha acordado que la inclusión de provincias y territorios afuera de NOA y NEA sea sujeta a la no-objeción del FIDA bajo criterios acordados entre las partes e incluidos en el ROP.

2. *Población-objetivo y beneficiarios del Programa.* El Programa considera como grupo objetivo a los pequeños productores y productoras en condición de pobreza que ya producen de forma agroecológica, o en transición a la agroecología (AE), y los pequeños productores y productoras en condición de pobreza con producción convencional con interés en vincularse a la AE, pertenecientes al sector de la Agricultura Familiar, Campesina e Indígena (AFCI) registrados o no en el Registro Nacional de la Agricultura Familiar (RENAF) incluyendo expresamente las mujeres y los jóvenes rurales y los pueblos originarios.

3. *Meta.* La meta del Programa es contribuir a reducir la persistencia de la pobreza de los pequeños productores y productoras rurales pobres de la AFCI (PPAFCI) y mejorar la sostenibilidad de los sistemas alimentarios locales y regionales.

4. *Objetivo.* El objetivo general del Programa es incrementar la resiliencia de los productores y productoras de la agricultura familiar, campesina e indígena, a través de la promoción y apoyo a sistemas de producción y comercialización sustentables e inclusivos.

5. *Enfoque.* La resiliencia de los productores y productoras también incorpora, además de aspectos económicos, financieros y sociales, al cambio climático.

6. *Componentes.:* El Programa consta de tres (3) componentes:

6.1. *Componente 1: Apoyo y financiamiento para la producción y comercialización.* El objetivo de este componente es fortalecer las capacidades de las redes de productores pobres de AFCI interesados en el enfoque agroecológico, sus organizaciones y organizaciones e instituciones de apoyo, a través de inversiones directas en planes elaborados mediante un proceso participativo, el acceso a mercados, y la promoción de "ámbitos" a nivel local (que pueden asumir diversas formas, dependiendo de la realidad local como ser "mesas" u otros mecanismos similares), para facilitar e institucionalizar el diálogo. Además, se espera mejorar las capacidades de las mujeres y las personas jóvenes para el desarrollo de emprendimientos y su inserción laboral.

6.2. *Componente 2: Desarrollo de servicios sistémicos de apoyo a la producción y comercialización.* El objetivo de este componente es coordinar, facilitar, desarrollar e implementar soluciones sistémicas para mejorar la prestación de servicios de apoyo a los AFCI, la comunicación y difusión para la transición hacia la agroecología y su impulso comercial.

6.3. *Componente 3: Gestión de conocimiento, monitoreo, evaluación y administración del Programa.* El objetivo de este componente es (i) asegurar una eficaz y eficiente gestión y seguimiento y evaluación del Programa; y (ii) difundir ampliamente el conocimiento

generado por el Programa que a su vez será utilizado como insumo para la Cooperación Sur-Sur y Triangular (CSST) y para el diálogo de políticas.

## **II. Disposiciones de ejecución**

1. *Organismo Responsable del Programa.* Es el Ministerio de Agricultura, Ganadería y Pesca (MAGyP) a través de la Dirección General de Programas y Proyectos Sectoriales y Especiales (DIPROSE), dependiente de la Subsecretaría de Gestión Administrativa (SSGA) o la entidad que en el futuro la reemplace. Asimismo, la Secretaría de Agricultura Familiar Campesina e Indígena actuará en el ámbito de su respectiva competencia. Por su parte, la Secretaría de Asuntos Estratégicos, dependiente de la Presidencia de la Nación, actuará como subejecutora del Programa, quedando bajo su responsabilidad los recursos del subcomponente de evaluación del Programa, en coordinación con el Organismo Responsable del Programa.
2. *DIPROSE.* La DIPROSE coordinará y supervisará la ejecución del Programa.
3. *Unidad de Ejecución Provincial (UEP).* A nivel provincial, se establecerán las Unidades de Ejecución Provincial (UEP). Las funciones de la UEP son: (i) Conducir las relaciones con las autoridades nacionales, provinciales y prestadores de servicios; (ii) Implementar los componentes del programa en cada instancia ejecutora, dando cumplimiento a sus objetivos y metas de acuerdo con lo establecido en el Convenio de Financiación y el ROP; (iii) Realizar la asistencia y acompañamiento para la planificación y la ejecución a nivel provincial; (iv) Articular con otros programas y proyectos en los territorios; (v) Realizar el seguimiento y evaluación del desempeño del programa; (vi) Efectuar la administración y el control financiero de los fondos del programa en cada instancia ejecutora; (vii) Suscribir los contratos, convenios de ejecución y adquisiciones según la normativa nacional y las directrices del FIDA.
4. *Reglamento Operativo del Programa (ROP).* DIPROSE preparará el ROP que contiene el marco institucional, normativo, ambiental y social para la ejecución del PROSAF. En sus aspectos institucionales, detalla los principales actores involucrados y las modalidades de cooperación entre ellos, tanto en lo que respecta a cuestiones financieras como operativas.
5. El Programa se ejecutará conforme al presente Convenio y al ROP el cual establece las reglas operativas, administrativas, ambientales y sociales, procedimientos y formatos para la ejecución del Programa por parte del Prestatario a través del Organismo Responsable del Programa. Cualquier modificación del ROP deberá contar con la no-objeción del Fondo.

**Anexo 2***Cuadro de asignaciones*

1. *Asignación de los recursos del Préstamo.* En el cuadro que figura a continuación se presentan las Categorías de Gastos Admisibles que se financiarán con cargo al Préstamo y la asignación de los montos de Préstamo a cada Categoría, así como los porcentajes de los gastos correspondientes a los rubros que se financiarán en cada Categoría:

Categoría	Monto del Préstamo asignado (expresado en USD)	Porcentaje
I. Equipos	150 000	100% sin impuestos
II. Inversiones (donaciones y subsidios)	9 230 000	100%
III. Capacitación	770 000	100% sin impuestos
IV. Consultorías (asistencia técnica y servicios de consultaría)	950 000	100% sin impuestos
V. Consultorías (estudios e informes de auditoría)	700 000	100% sin impuestos
Sin Asignación	1 300 000	
<b>Total</b>	<b>13 100 000</b>	



### Anexo 3

#### *Compromisos especiales*

De acuerdo con la Sección 12.01 (a) (xxiii) de las Condiciones Generales, el Fondo puede suspender, total o parcialmente, el derecho del Prestatario a través del Organismo Responsable del Programa de solicitar retiros de la Cuenta de Préstamo si el Prestatario ha incurrido en el incumplimiento de cualquier convenio establecido a continuación, y el Fondo, a criterio razonable y justificado, luego de recibir las aclaraciones e información pormenorizada suministradas por el Prestatario o el Organismo Responsable del Programa, ha determinado que dicho incumplimiento ha tenido, o es probable que tenga, un efecto material adverso en el Programa:

1. En un plazo de doce (12) meses a partir de la entrada en vigencia del Convenio de Financiación, el Programa entrará en un Memorando de Entendimiento (MoU) con los socios implementadores (Partes en el Programa) que estructurarán la colaboración, definirán roles, responsabilidades y deberes con respecto a la implementación, la gestión ambiental y social, la gestión financiera, contabilidad y presentación de informes.
2. *Planificación, Seguimiento y Evaluación.* El Prestatario a través del Organismo Responsable del Programa deberá asegurarse de que se establezca un Sistema de Planificación, Monitoreo y Evaluación dentro de los seis (6) meses a partir de la fecha de entrada en vigor de este Convenio.
3. *Género.* El Prestatario a través del Organismo Responsable del Programa garantizará que el Programa se implemente de acuerdo a las políticas del país y a la política del Fondo en tema de género enfocada al empoderamiento de las mujeres.
4. *Pueblos Originarios (Comunidades Indígenas u Aborígenes).* El Prestatario a través del Organismo Responsable del Programa se asegurará de que se tengan debidamente en cuenta las preocupaciones de los Pueblos Originarios en la implementación del Programa y, con este fin, garantizará que:
  - (a) el Programa se lleve a cabo de conformidad con las disposiciones aplicables de la legislación nacional pertinente sobre Pueblos Originarios;
  - (b) los Pueblos Originarios estén representados de manera adecuada y justa en toda la planificación local de las actividades del Programa;
  - (c) se respeten debidamente los derechos de los Pueblos Originarios;
  - (d) las comunidades de Pueblos Originarios participen en el diálogo sobre políticas y la gobernanza local;
  - (e) se respeten los términos de las Declaraciones, Pactos y/o Convenios ratificados por el Prestatario sobre el tema;
  - (f) El Programa no involucrará la usurpación de territorios tradicionales usados u ocupados por comunidades indígenas originarias.
5. *Cumplimiento con los Procedimientos para la Evaluación Social, Ambiental y Climática (PESAC).* El Prestatario, a través del Organismo Responsable del Programa, se asegurará de que el Programa se implemente de conformidad con el PESAC del FIDA y, más específicamente, de que se tomen las medidas recomendadas en la Sección 6 del PESAC.
6. *Medio Ambiente y Salvaguardias Sociales.* El Prestatario, a través del Organismo Responsable del Programa, se asegurará de que: (a) todas las actividades del Programa se implementen en estricta conformidad con las leyes/reglamentaciones pertinentes del Prestatario y los requisitos de la Política medioambiental de FIDA y eventual co-financiador; (b) todas las actividades del Programa presten especial atención a la participación y las

prácticas de la población de minorías étnicas de conformidad con la Política del FIDA de actuación en relación con los Pueblos Indígenas, según proceda; (c) las propuestas de obras civiles incluyan la confirmación de que el Programa no requiere la adquisición involuntaria de tierras o el reasentamiento. En caso de adquisición imprevista de tierras o reasentamiento involuntario en el marco del Programa, el Prestatario informará inmediatamente al eventual co-financiador y al Fondo y preparará los documentos de planificación necesarios; (d) mujeres y hombres recibirán igual remuneración por trabajo de igual valor en el marco del Programa; (e) no se recurra al trabajo infantil en el marco del Programa; (f) se adopten las medidas incluidas en la Estrategia del Enfoque de Género e Inclusión Social, que incorpora el Plan de Acción de Género elaborado por el Programa, y se pongan a disposición los recursos necesarios para su implementación, de manera oportuna; (g) se tomen debidamente todas las medidas necesarias y apropiadas para implementar el Plan de Acción de Género para asegurar que las mujeres puedan participar y beneficiarse de manera equitativa en el Programa; (h) se tomen todas las medidas necesarias y se asignen los recursos para la implementación del Plan de Gestión Social y Ambiental del programa; (i) El Reglamento Operativo del Programa (ROP) incluirá referencia al Procedimiento de quejas del FIDA, cuyo objetivo es permitir que las personas y las comunidades se comuniquen directamente con el FIDA y presenten quejas si creen que el Programa no está cumpliendo con las normas PESAC, para lo cual se incorporará e implementará el Mecanismo de Quejas y Reclamos (MQR), para facilitar la resolución de preocupaciones y reclamos de las partes afectadas por el programa.

7. *Medidas anticorrupción.* El Prestatario, a través del Organismo Responsable del Programa, deberá cumplir con la Política del FIDA en materia de prevención del fraude y la corrupción en sus actividades y operaciones, tomando las medidas adecuadas para prevenir, mitigar y combatir las prácticas prohibidas.

8. *Acoso sexual, explotación sexual y abuso.* El Prestatario y las Partes del Programa se asegurarán de que el Programa se lleve a cabo de conformidad con las disposiciones de la Política del FIDA sobre prevención y respuesta frente al acoso sexual y la explotación y los abusos sexuales, según se modifique periódicamente.

## Logical framework

Results hierarchy	Key performance indicator	MTR target	End target	Means of verification	Assumptions
<b>Outreach</b>	Persons receiving services promoted or supported by the project (C.I. 1) <ul style="list-style-type: none"> <li>• Women (41%)</li> <li>• Youth (18-29; 30%)</li> <li>• Indigenous people (20%)</li> </ul>	11 627	16 610	Annual SIIG Reports	
	Corresponding number of households reached (C.I. 1.a) <ul style="list-style-type: none"> <li>• Women-headed households (22%)</li> </ul>	11 050	15 785		
	Estimated corresponding total number of households members (C.I. 1.b)	46 408	66 297		
<b>Goal</b> Contribute to reducing the poverty of poor producers AFCl (PPAFCl) and improving the sustainability of Argentina's food systems	1. PPAFCI increase their income by 10% <sup>5</sup>	59 8f0	13 288	Baseline, MTR and end report based on SIIG and COI evaluation	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Policies on food and food security are maintained.</li> <li>- The conditions post-pandemic allow the adequate provision of program services.</li> <li>-The economic crisis shows improvement</li> </ul>
	2 PPAFCI increase their farm and off-farm production volume by 20% or more <ul style="list-style-type: none"> <li>• Women</li> <li>• Youth (50% women)</li> <li>• Indigenous people</li> </ul>	5 656	12 568		
<b>2. Development Objective</b> improve the resilience of poor AFCl producers by promoting sustainable and inclusive production and commercialization systems that are adapted to climate change	3. PPAFCI that transform/improve their agri-food systems (conventional) to agroecological systems*	5 520	12 268	SIIG Reports, Final Evaluation and Survey at baseline, MTR and End	<ul style="list-style-type: none"> <li>- There are policies and incentives that favour the agroecological productive transformation</li> <li>- The effects of CC are kept within the parameters established at the national level and the CCA measures are applied.</li> <li>- There are favourable policies for the gender and youth approach</li> <li>- Extreme weather events have limited effects on production.</li> </ul>
	4. Women, youth and indigenous people demonstrating an improvement in empowerment (I.E. 2.1) <ul style="list-style-type: none"> <li>• Women</li> <li>• Youth (50% women)</li> <li>• Indigenous people</li> </ul>	2 451	5 447	Baseline, MTR and end report based on SIIG Reports, TAPE and COI survey	
	5. PPAFCI with increased resilience (20% or more)*	5 980	13 288		
	6. PPAFCI reporting adoption of environmentally sustainable and climate-resilient technologies and practices (C.I. 3.2.2)*	5 980	13 288	Baseline, MTR and End SIIG Report and COI Survey	
	7. PPAFCI satisfied with the services provided by the programme (SF.2.1)	45%	80%	Final survey	
R1. PPAFCI, women and youth, and their organisations, have strengthened productive and commercialization systems with an agroecological (AE), nutrition, gender, social inclusion, CC	8. PPAFCI reporting adoption of new or improved AE inputs, technologies or practices (C.I. 1.2.2)*	8588	12 268	COI Survey at Baseline, MTR and End	
	9. PPAFCI declaring access to digital innovations and developed alternatives for accessing markets and financing*	8798	12 568		

<sup>5</sup> The indicator also has a target of women (41%), youth (30%) and indigenous people (20%)

\* This indicator has also specific targets for women, youth and indigenous people. The full Logical Framework can be found in the PDR.

Results hierarchy	Key performance indicator	MTR target	End target	Means of verification	Assumptions
adaptation and environmental management approach	10. Households with improved nutrition Knowledge Attitudes and Practices (CI.1.2.9)*	50%	80%		
R.2 PPAFCI and their organizations participate in AE policy dialogue spaces	18 PPAFCI participate in AE policy dialogue spaces*	100	100	COI Survey (base, MTR and end)	
	19 HH reporting they can influence decision-making of local authorities (SF2.2)	30%	70%		
R.3. Rural young people with strengthened skills for employment and entrepreneurship	11 Young with improved employment and entrepreneurship capacities and AE trainings	800	1 300	COI Survey at Baseline, MTR and End	Youth express their interest in education and business development networking
1.1 AE Networks, POs, and Young Groups with productive or commercialization investments and strengthening of their organizational capacities	12. AE Networks, POs and Young Groups with productive or commercialization investments and organizational strengthening <ul style="list-style-type: none"> <li>• AE Network</li> <li>• POs</li> <li>• Youth enterprises</li> </ul>	316 8 140 168	452 12 200 240	Annual SIIG Reports	
1.2 Trainings and other supports to PPAFCI	13 PPAFCI trained in AE production practices and/or technologies (C.I 1.1.4)*	8 305	16 610		
	14 POs supported to improve their natural resources and climate risks management (CI 2.1.3)	316	452		
	15. HHs with targeted support to improve their nutrition (C1.1.8)*	8 305	15 785		
2.1 Participatory spaces for dialogue on the application of policies and services for AE systems	22. Participatory platforms that receive support remain active (CI P2)	20	20	Annual SIIG Reports and Evaluation Survey	
2.2 Dialogue spaces (“Ámbitos” y “mesas”) develop instruments to support AE	23 Roundtables develop products to support AE (CI, P1)	10	20		
3.1 Young-led enterprises linked to incubators	16 Young-led enterprises are linked to incubators	175	250	Annual SIIG Reports	Rural youth are interested in the creating of a network and in developing enterprises
3.2 Youth networks developed	17 Youth network platform developed	0	1		
R.4 PPAFCI increase their confidence in the use of digital and alternatives tools to access market and financing s	20 PPAFCI increase their confidence in the use of digital and alternatives tools to access market and financing*	5 364	11 920	COI Survey (base, MTR and end)	
R.5 Extended and strengthened TA (AE)	21 TA providers strenghtehned (40% women) (new or existent)	3 920	5 600	COI Survey (base, MTR and end)	
4.1 Digital and alternative comercial and financing innovations developed	24. Digital and alternative innovations developed, by type: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Block chains/SPG (Agritech)</li> <li>• E-commerce (private platform)</li> <li>• FOCOs (digital) / Fintech/</li> <li>• Commercial facilities improved</li> <li>• Link with public purchase programmes</li> <li>• Formalization of SPGs</li> </ul>	32	32	Annual SIIG Reports	Local governments provide public facilities to market AE products
5.1 & 5.2. AE virtual and in-person AE training programme developed and TA providers trained	26 Training programme developed in AE, gender and nutrition: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Training programme developed</li> <li>• TA providers trained</li> </ul>	1 4 900	1 7 000	Annual SIIG Reports	

## Matriz integrada de Riesgos del Programa

Categoría de riesgo / Subcategoría	Inherente	Residual
<b>Contexto nacional</b>	Substancial	Substancial
<b>Compromiso político</b>	Substancial	Moderado
<p><b>Riesgo:</b> En la actualidad, el sector de la AF, el desarrollo rural y la agroecología cuentan con prioridad política alta en el marco de las políticas del país (por ejemplo, el Plan Argentina contra el Hambre y la política para la AF y la agroecología) y, en general, el sector agropecuario y la tendencia hacia la agroecología se estima que se mantendrán o se reforzarán. Sin embargo, un eventual cambio de signo político en las elecciones de 2023 podría afectar la prioridad política, como fue el caso durante el gobierno anterior.</p>		
<p><b>Medidas de mitigación:</b> Los temas tratados por el Programa responden a un marco de políticas de fondo (desarrollo rural, reequilibrio territorial y agroecología) que pueden ser mantenidos vigentes y prioritarios frente a eventuales cambios de orientación política central, por medio de la capacidad de generar consenso por parte de Organizaciones de Productores (a nivel nacional), la sociedad civil y las provincias interesadas, en alianzas con el FIDA. En este sentido la posibilidad del Programa de desarrollar iniciativas con cobertura nacional representa un aspecto que favorece y refuerza la posibilidad de dar continuidad a las políticas que enmarcan el accionar del Programa. La asociación con el INTA, y con el SENASA, organismos importantes y de alcance nacional directamente vinculados al MAGyP, mitiga este riesgo, asegurando el diálogo entre los niveles federal, provincial y estatal. La etapa de diseño del Programa, que ha involucrado y consensuado con las Autoridades y el sector público los enfoques y objetivos del mismo y al mismo tiempo ha involucrado una fuerte consulta y diálogo con los socios, entidades Provinciales, así como con diversas instituciones asociadas (como el INTA y el SENASA) y partes interesadas como la sociedad civil, organizaciones de agricultores a diferentes niveles (locales y nacionales), centros de investigación, entre otros. Adicionalmente al dialogo permanente con las Autoridades de Gobierno Federal, que se mantendrán intensas en el marco de las actividades de implementación del Programa, el FIDA aprovechará las Misiones de Supervisión y de Apoyo para mantener consultas con las partes interesadas y para garantizar un intercambio de información y un diálogo fluido. Estas actividades serán fortalecidas y visibilizadas por medio de eventos y difusión de información alimentada por el Manejo del Conocimiento, para garantizar la visibilidad del Programa y mantenerlo en la agenda prioritaria de las políticas nacionales. Se pondrá énfasis en el mantenimiento de contactos y colaboración con las Provincias y con el Foro de Agricultura Familiar y el Consejo Nacional de</p>		

Agricultura Familiar, Campesina e Indígena (instancias nacionales).		
<b>Gobernanza</b>	Moderado	Moderado
<b>Riesgo:</b> La DIPROSE ha sufrido cambios en sus equipos profesionales y técnicos, y debilitación en su vinculación con el Ministerio de Agricultura, Ganadería y Pesca (MAGyP) y el Gobierno en general durante el gobierno anterior. Durante el último cambio de gobierno, los efectos sobre la capacidad de gobernanza de DIPROSE y de las otras entidades involucradas en la implementación han sido relativamente menores y las dificultades de la cartera no han sido generadas por estas causas. El actual gobierno pone mucha atención a la eficiente implementación de los Programas a cargo de DIPROSE que, en la actualidad, se encuentra en un proceso de fortalecimiento de capacidades operativas y de posicionamiento de importancia y relieve en el ámbito del MAGyP y de la política nacional.		
<b>Medidas de mitigación:</b> Este riesgo de fallas o debilidades en la gobernanza, que de por si es moderado, se mitigará mediante el diálogo tanto con DIPROSE como con el MAGyP, y dando una alta atención al fortalecimiento continuo de las capacidades de la DIPROSE. Esto se logrará con un acompañamiento continuo del proceso de fortalecimiento de DIPROSE (y de sus vínculos con el MAGyP y con las Provincias) mediante las misiones de apoyo y supervisión de la implementación por parte del FIDA y de las demás agencias internacionales (BM, BID, CAF etc.) que trabajan con ella. Esto mitigará los riesgos relacionados con gobernanza (las auditorías, el flujo de información transparente sobre las normas, reglamentos y decisiones gubernamentales, el fraude y la corrupción y la calidad y transparencia de la asignación de recursos para el desarrollo rural). Así mismo se capitalizarán y ampliarán las capacidades adquiridas con proyectos anteriores del FIDA y otras agencias ejecutados por la misma DIPROSE, y del acompañamiento de los organismos de cooperación internacional en los temas mencionados. Esta sinergia de acciones permite y permitirá una substancial mitigación de estos riesgos.		
<b>Factores macroeconómicos</b>	Alto	Alto
<b>Riesgo:</b> Las restricciones económicas se mantienen por recuperación lenta y la devaluación y la inflación se mantienen altas, provocando reducido espacio fiscal y una sub-demanda del préstamo		
<b>Medidas de mitigación:</b> Este riesgo es de difícil mitigación por parte del FIDA. Sin embargo, existen espacios de mitigación que se pueden lograr por medio del diálogo político amplio permanente con el gobierno, sobre todo con la Secretaria de Asuntos Estratégicos (SAE) de la Presidencia de la Nación, que, bajo el actual gobierno, es la Autoridad central para la toma de decisiones de asignaciones		

<p>presupuestarias. Este dialogo será sustentado por la evidencia de los resultados del Programa durante la implementación gracias a la estrategia de gestión del conocimiento y de comunicación del mismo. El FIDA apoyará y acompañará la decisión actual del Gobierno de combinar formas de ejecución centralizadas (que superan la obligatoriedad de las Provincias de asumir compromisos frente a la deuda) con ejecución mixta, que es una forma de mitigación de este riesgo y facilita el flujo de fondos, como se ha aprendido con la implementación de los proyectos anteriores. Adicionalmente, como ya experimentado con la cartera actual afectada por las limitaciones presupuestarias de los años pasados, el FIDA apoyará la DIPROSE, en consulta con el MAGyP y la SAE en la preparación de escenarios y proyecciones de inversión y analizará cómo y en qué manera afectarían la implementación del Programa. De acuerdo a esos escenarios se prestará un atento seguimiento a la preparación de los proyectos de presupuesto anuales, así como a sus ampliaciones o ajustes</p>		
<b>Fragilidad y seguridad</b>		No corresponde
No se identifican riesgos		
<b>Estrategias y políticas sectoriales</b>	Moderado	Bajo
<b>Armonización de políticas</b>	Moderado	Bajo
<b>Riesgo:</b> Cambio de prioridades de política por parte del gobierno actual, o establecimiento de nuevas políticas por parte de un gobierno diferente posterior a las elecciones presidenciales.		
<p><b>Medidas de mitigación:</b> El diseño del programa está totalmente alineado a las prioridades determinadas por el gobierno en términos de políticas económico-sociales (plan “Argentina contra el Hambre”) y en términos de estrategia de recuperación económica post-COVID orientada al desarrollo de sistemas alimentarios sostenibles (el Programa es un instrumento para la implementación del cuarto pilar de la estrategia). El trabajo en conjunto con la contraparte del gobierno nacional asegura su alineamiento con las políticas de la gestión vigente, en particular para la AFCI, género, juventud y agroecología. Con el gobierno actual, el alineamiento es total y en el corto periodo se espera una profundización de esos lineamientos.</p> <p>En caso de un cambio futuro de gobierno (después las elecciones presidenciales en 2023), se asegurará el diálogo de forma inmediata buscando la articulación con las políticas del nuevo gobierno en temas convergentes. Una experiencia positiva se ha dado ya con la adaptación parcial del programa PROCANOR para asegurar su alineamiento a una nueva estrategia nacional “En Nuestras Manos”, orientada a mejorar los medios de vida de las mujeres rurales campesinas e indígenas. Ejercicios similares en el futuro permitirán mantener alta la relevancia del Programa.</p>		
<b>Formulación y aplicación de políticas</b>	Moderado	Bajo

<b>Riesgo:</b> . El alineamiento del Programa con las políticas y prioridades nacionales reduce el riesgo de obstáculos para el dialogo de políticas y el desarrollo de políticas e implementación de las misma, dirigidas a la AFCI y a la agroecología.		
<b>Medidas de mitigación:</b> El Programa seguirá desarrollando los vínculos y los diálogos iniciados con la cartera en el país y con el COSOP, que han sido fortalecidos y profundizados en la etapa de diseño. Así mismo se han asignado recursos para el manejo del conocimiento y para el dialogo de políticas, en especial con el MAGyP. El Programa incluye muchas instancias de participación ciudadana (como las mesas territoriales, o la formulación participativa de planes), que permiten crear un alto nivel de apropiación entre los beneficiarios y socios del Programa.		
<b>Contexto ambiental y climático</b>	Alto	Moderado
<b>Vulnerabilidad del proyecto a las condiciones ambientales</b>	Alto	Moderado
<b>Riesgo:</b> 1) Incendios; 2) Déficit/stress hídrico; 3) Contaminación de agua y suelos; 4) Erosión y degradación de suelos; 5) Desaparición o disminución de servicios ecosistémicos, y 6) Vacíos de información sobre biodiversidad y especies amenazadas que sirven de soporte a la AE		
<b>Medidas de mitigación:</b> . a) realización de estudios a fin de identificar malas prácticas y potenciar las buenas, b) identificación de saberes ancestrales de las comunidades indígenas que contribuyan al manejo sostenible de los recursos naturales, 4) articulación con organismos e instituciones públicas y privadas que se encuentren desarrollando acciones para afrontar los riesgos identificados a fin de proyectar su aplicación al programa, 5) capacitaciones presenciales y virtuales a técnicos del programa así como a la población meta del mismo, y la identificación, implementación y usos de tecnologías, tanto basadas en la naturaleza como TICS, para la prevención, mitigación y adaptación al riesgos ambientales		
<b>Vulnerabilidad del proyecto a los efectos del cambio climático</b>	Alto	Moderado
<b>Riesgo:</b> 1) Sequias; 2) Inundaciones; 3) Incrementos de eventos de temperatura extrema/olas de calor; 4) Tormentas, tornados y granizo; 5) Emisiones de GEI y 6) Acrecentamiento de enfermedades vinculadas al cambio climático en la población meta		
<b>Medidas de mitigación:</b> 1) Realización de estudios a fin de identificar malas prácticas y potenciar las buenas como así también especies animales y vegetales de producción AE adaptadas a los riesgos climáticos, 2) Identificación de saberes ancestrales de las comunidades indígenas que contribuyan a adaptación a los fenómenos climáticos, 3) Articulación con organismos e instituciones públicas y privadas que se encuentren desarrollando acciones para afrontar los riesgos climáticos identificados a fin de proyectar su aplicación al programa, 4) Capacitaciones presenciales y		



virtuales a técnicos del programa, así como a la población meta del mismo; y 5) Identificación, implementación y usos de tecnologías, tanto basadas en la naturaleza como TICS, para la prevención, mitigación y adaptación al riesgos climáticos.		
<b>Alcance del proyecto</b>	Moderado	Bajo
<b>Pertinencia del proyecto</b>	Bajo	Bajo
<b>Riesgo:</b> El riesgo que el Programa no sea pertinente o sea poco relevante es muy bajo, debido a los análisis y consultas llevadas a cabo en la etapa de diseño, donde se desprende la importancia de este Programa para el GdA y sobre todo se registran las expectativas de las organizaciones de productores y de la sociedad civil. Los temas priorizados por esta últimas, coincidentes con la visión del GdA, dado que el enfoque agroecológico, género y de inclusión de jóvenes y población indígena, temas que son centrales en el Programa, están totalmente alineados al marco de políticas y prioridades. En el caso de género, se puede señalar la pertinencia de la propuesta demostrada con iniciativas como la del MAGyP (con financiamiento de PROCANOR, programa financiado por FIDA) del programa "en Nuestras Manos", que ha tenido una muy elevada visibilidad y muy alta demostración de interés por parte de grupos de mujeres. Adicionalmente, existe un marcado interés de las organizaciones de productores de la AFCI y de la Sociedad civil. El Plan contra el Hambre es el marco de política general al cual es alineado el Programa, que se suma y se integra a los esfuerzos nacionales para la seguridad alimentaria.		
<b>Medidas de mitigación:</b> Con el fin de garantizar la pertinencia del Programa, el diseño se llevó a cabo bajo una estricta vinculación y consultas a varios niveles lo que permitió recoger las propuestas, lineamientos, recomendaciones y sugerencias del GdA y de las Organizaciones de productores (a diferentes niveles). Estas orientaciones y manifestaciones de interés se incorporaron al diseño del Programa. Por lo tanto este riesgo es bajo y el FIDA mantendrá el seguimiento y un dialogo constante con las autoridades nacionales y con las Organizaciones de pequeños productores de la AFCI, para asegurar la vigencia y pertinencia de las propuestas y de las actividades por medio de las misiones de supervisión y las actividades de manejo del conocimiento		
<b>Solidez técnica</b>	Moderado	Bajo
<b>Riesgo:</b> Las actividades y objetivos establecidos por el Programa pueden carecer del sustento técnico que permita llevarlos a cabo, en particular en el tema de la agroecología y de las innovaciones en TICs, comercialización y financiamiento FOCOs, por el riesgo de que las técnicas propuestas no se apliquen correctamente o que el personal de implementación del Programa, sobre todo a nivel territorial, carezca del perfil técnico necesario para la implementación.		
<b>Medidas de mitigación:</b> Medidas de mitigación:		

<p>El Programa incluye marcados elementos innovadores, para un programa del FIDA en el país: el foco en la agroecología, fuerte adopción de la agenda de inclusión (genero, juventud), el enfoque territorial como base para el dialogo de políticas, así como elementos de innovaciones vinculados a las TICs y a sistemas de financiamiento como los FOCOs. Por lo tanto, el FIDA prestará todo el apoyo necesario para la implementación de manera constante y continua. Ya a partir de la etapa de diseño se ha tomado en cuenta la necesidad de mitigar este riesgo con un trabajo muy analítico contando con la con la participación de especialistas para todas las temáticas relevantes del proyecto, y por medio de un proceso de control de calidad del FIDA como del gobierno nacional. Se ha desarrollado un proceso de consulta y se han involucrado en la etapa de diseño, los aportes técnicos del INTA, del SENASA, de Universidades y de algunos Gobiernos Provinciales, así como el aporte de las organizaciones y REDES que ya están involucradas en la producción agroecológica.</p> <p>La mitigación de este riesgo se logrará a partir de la amplia disponibilidad de información tecnológica, disponibilidad de información y de tecnología social, de tecnología para la producción, para los sistemas TICs, así como a partir de todo el acervo de las lecciones aprendidas con la implementación de los proyectos FIDA con DIPROSE, en particular en los aspectos de focalización, inclusión de género e indígenas, identificación y aprobación de propuesta de inversión, ejecución y seguimiento y evaluación. Complementan la disponibilidad de material técnico para mitigar los riesgos: i) el Estudio sobre AE en NOA y NEA,( Redes Operativas Territoriales que Articulan Organizaciones de Productores Pobres Rurales en el Noroeste y Noreste De Argentina a Escala Local y Regional) preparado por la Universidad de Rosario, con relevante información que puede guiar la implementación del Programa; ii) la vinculación con el Consejo de Agricultura Familiar, coordinado por el MAGyP y con Organizaciones de productores vinculadas a la AE. Este conjunto de elementos que debería permitir una mitigación de los riesgos técnicos y sociales y ambientales en la etapa de implementación.</p> <p>El Programa cuenta con aliados como el INTA y el SENASA, además de contactos con las Universidades y centros de investigación que pueden mitigar los riesgos técnicos y los riesgos de innovación en TICs. El Programa prevé una importante actividad de formación y de capacitación técnica virtual y presencial, para los productores y para los técnicos responsables de los servicios de Asistencia técnica.</p>		
---	--	--

<p>El FIDA asegurará su apoyo a DIPROSE y al GdA para la implementación de este proyecto, poniendo al alcance de los implementadores y ejecutores las informaciones, también lecciones aprendidas y metodologías y técnicas disponibles en otros países (Por ejemplo, Brasil con DAKI). En ese sentido el sistema de manejo del conocimiento y la propuesta de SSTC del proyecto, ofrece una plataforma de intercambio que puede resultar clave en el proceso.</p> <p>Un elemento relevante para la mitigación del riesgo responde a la cooperación entre el FIDA y la FAO en el país, sobre prácticas agroecológicas, el mapeo de las organizaciones en el país y la utilización “piloto” de la Herramienta para la Evaluación del Desempeño Agroecológico (TAPE, por sus siglas en inglés) y se buscará el apoyo de FAO, entre otros, en la asistencia técnica para la capacitación, aplicación y análisis de AE, y el desarrollo de políticas a nivel provincial y nacional.</p> <p>La historia de implementación de proyectos FIDA por parte de DIPROSE y el establecimiento del sistema de No objeción para su contratación aseguran la calidad del personal involucrado. El Programa para enfrentar la posible debilidad de la oferta de servicios especializados, incluye en el Componente 2 acciones y actividades en alianza con instituciones como el INTA y SENASA, de formación de especialistas, de capacitación y de transferencia de conocimientos y tecnologías.</p> <p>DIPROSE, como entidad implementadora del Programa es responsable de la ejecución de estas actividades que deben ser adelantadas ya en el primer año de operaciones para contar con una masa crítica suficiente de técnicos y su distribución equilibrada en el territorio, y deberá ser mantenida de manera permanente</p>		
<b>Capacidad institucional de ejecución y sostenibilidad</b>	Moderado	Moderado
<b>Mecanismos de ejecución</b>	Moderado	Moderado
<p><b>Riesgo:</b> La implementación estará a cargo de la DIPROSE institución que en los últimos 10 años ha ejecutado los programas del FIDA en el país y es la continuidad de la ex-UCAR, habiendo absorbido el personal y los profesionales y técnicos. Cuenta con amplia experiencia, capacidad, liderazgo y recursos humanos formados y capacitados con experiencia, y no obstante haya sufrido recortes de personal en el gobierno anterior, se encuentra actualmente en una etapa de fuerte reorganización bajo el liderazgo del nuevo Director General. El desafío del Programa con fuerte énfasis en agroecología género, jóvenes, adicionalmente a nutrición e indígenas y cambio climático, podría poner bajo presión la capacidad operativa de la DIPROSE, en particular en algunas áreas operativas Podría existir un riesgo alto relativo a los tiempos del proceso de adhesión de las provincias al Programa en caso en que se</p>		

<p>aplicara la modalidad de convenios subsidiarios de préstamo a las provincias. Este riesgo se ha presentado frecuentemente y tuvo en particular un impacto muy fuerte en el caso de las dos operaciones en marcha (PROCANOR, PRODECCA).</p>		
<p><b>Medidas de mitigación:</b> El FIDA continúa una colaboración constante con la DIPROSE, fortaleciendo los eventuales puntos débiles que se puedan manifestar, con especial atención a los temas más sensibles mencionados como posibles riesgos. En la etapa de diseño el FIDA ya ha señalado a la DIPROSE la importancia de fortalecer con personal especializado las áreas sociales y ambientales de la institución y el FIDA seguirá acompañando el proceso en paralelo con el avance de las etapas de aprobación del programa para contar desde el inicio con la capacidad instalada adecuada a las necesidades.</p> <p>La responsabilidad recae en DIPROSE que deberá contar con la capacidad operativa prevista para el segundo semestre de 2021</p> <p>La política del actual Gobierno impulsa un mecanismo de ejecución con modalidades diversificadas, : i) centralizadas; ii) mixtas (centralizada y descentralizada), iii) por intermedio de instituciones como el INTA. Esto hace más fácil acomodar las exigencias de cada provincia y agiliza los trámites de adhesión (evidencia en la cartera en curso).</p>		
<p><b>Mecanismos de seguimiento y evaluación</b></p>	Moderado	Bajo
<p><b>Riesgo:</b> El Programa utilizará el sistema de S&amp;E ya en funcionamiento en la DIPROSE para los proyectos PROCANOR y PRODECCA del FIDA así como los proyectos de los demás organismos internacionales (BM, BID, CAF etc.), en implementación, y se han ya acordado medidas de mejoramiento, por medio de las misiones de supervisión, y medidas puntuales para este Programa (como el indicador para empoderamiento de las mujeres) que se han ya acordado. Pueden existir algunas debilidades, en particular en la relación e integración con los sistemas de las provincias.</p>		
<p><b>Medidas de mitigación:</b> El Sistema y el equipo de S&amp;E es el mismo para todos los programas de financiamiento internacional que implementa la DIPROSE. Esta vinculación con otros financiadores internacionales permite la incorporación continua de buenas prácticas y la fertilización cruzada con otras experiencias positivas. La DIPROSE, como señalado en el último informe de Supervisión de la cartera FIDA, ha incorporado todas las recomendaciones pendientes de la misión anterior y ha mejorado su calificación de 3 a 4. Adicionalmente ha encaminado acciones que se espera puedan permitir mejorar aún más su calificación futura, inclusive con capacidad de adaptarse y responder a las exigencias del nuevo Programa. La DIPROSE ha elaborado de forma conjunta con la especialista de S&amp;E de FIDA un plan de fortalecimiento del sistema de S&amp;E general, compartido con los otros programas en la cartera. Se establecerán mejoras para asegurar procesos efectivos de medición del desempeño (impactos, efectos, productos),</p>		

<p>incrementar las acciones de conocimiento para el aprendizaje y la promoción del uso de la información general. Se espera que parte de las actividades para el mejoramiento del SE se podrán realizar en el periodo previo a la entrada en vigor, e incluirán entre otros: ajustes al sistema informático (SIIG), en aspectos como recopilación de información, medición de indicadores (sistema de indicadores).</p> <p>La responsabilidad recae en DIPROSE (con el acompañamiento del FIDA) y el objetivo de contar con estos avances antes de junio 2021, incluyendo, de concretarse la posibilidad de pre inversión con el Estudio de Línea de Base antes de la efectividad del programa.</p>		
<b>Gestión financiera del proyecto</b>	Moderado	Bajo
<b>Organización y dotación de personal del proyecto</b>	Moderado	Bajo
<p><b>Riesgo:</b> Las Unidades Ejecutoras Provinciales (UEP) existentes que están ejecutando el PRODECCA, PROCANOR y PRODERI aún son débiles en el manejo financiero, en los proyectos en marcha se evidencia debilidades de control interno y retrasos importantes en la rendición de cuentas de fondos transferidos a los OPP, que ha retrasado la ejecución de los proyectos.</p>		
<p><b>Medidas de mitigación:</b> Realizar actividades permanentes de capacitación, apoyo y supervisión a las UEP, a fin de crear las capacidades necesarias en gestión financiera, adquisiciones y contrataciones y fortalecer capacidades para asistir a las OPP, Redes y Grupo de jóvenes en el adecuado manejo de los recursos, adquisiciones y contrataciones y la rendición de cuentas. El Programa también coordinará con el FIDA Talleres de Arranque con las UEP que permitirán el fortalecimiento de la gestión financiera de fondos FIDA.</p>		
<b>Elaboración de presupuestos del proyecto</b>	Alto	Substancial
<p><b>Riesgo:</b> En los últimos años la asignación presupuestaria tanto de recursos Préstamo FIDA como recursos de Contraparte Fiscal de los proyectos en ejecución del FIDA ha sido insuficientes frente a los montos requeridos, lo que ha frenado la ejecución, ha limitado el nivel de desembolsos de los recursos de los préstamos y donación.</p>		
<p><b>Medidas de mitigación:</b> Establecer y mantener espacios de Coordinación entre la SAE-ONP- DNPOIC-MAGyP-DIPROSE-FIDA, en los cuales se analice y se logre los espacios y asignaciones presupuestarias requeridas por el proyecto.</p>		
<b>Flujo de fondos y desembolsos del proyecto</b>	Substancial	Moderado
<p><b>Riesgo:</b> (i) Las OPP presentan limitaciones en la gestión de recursos y su rendición, los tiempos muy prolongados para la rendición de cuentas de los fondos transferidos, retrasa la ejecución de los Proyectos.</p> <p>(ii) No existen directrices adecuadas para la valoración y el registro de la contraparte de los beneficiarios. En el sistema</p>		

<p>UEPEX no se encuentran registrados estos aportes de los proyectos en ejecución.</p> <p>(iii) Bajas tasas de desembolsos de los recursos de los créditos, por falta de asignación presupuestaria</p>		
<p><b>Medidas de mitigación:</b>, (i) Capacitar, acompañar y supervisar de manera permanente a las OPP, Redes y Grupos de Jóvenes a fin de asegurar el adecuado manejo de los recursos y su correcta y oportuna rendición; Así como también incluir dentro de los Planes de Fortalecimiento la contratación de un técnico financiero que brinde asistencia técnica en el manejo de recursos, procesos de adquisiciones y contrataciones y en la preparación de la rendición de cuentas.</p> <p>(ii) Incluir dentro del ROP el mecanismo de valoración, control y registro del aporte de los beneficiarios.</p> <p>(iii) El MAGyP en calidad de Organismo responsable del Programa aprovechará el interés del nuevo Gobierno de apoyar la agricultura familiar, estableciendo y manteniendo espacios de Coordinación entre la SAE-ONP- DNPOIC-MAGyP-DIPROSE-FIDA, en los cuales se analice y se logre los espacios y asignaciones presupuestarias requeridas por el Programa</p>		
<b>Controles internos del proyecto</b>	Bajo	Bajo
<p><b>Riesgo:</b> Sólida estructura de control interno basado en las Normas Generales de Control Interno para el Sector Público Nacional y respaldada en una adecuada estructura orgánica, términos de referencia donde se define claramente funciones y responsabilidades del personal, reglamentos e instructivos que describen las políticas y procedimientos técnicos y administrativos financieros, equipo financiero responsable del Control Interno que se encarga principalmente de la revisión de las rendiciones de las OPP a fin de verificar que los fondos se hayan gastado conforme lo acordado en los convenios de financiación. Dentro del MAGyP se cuenta con una Unidad de Auditoría Interna UAI, que se encarga del seguimiento a las recomendaciones realizadas por la AGN a través de planes de acción</p>		
<b>Medidas de mitigación:</b> NA		
<b>Presentación de información contable y financiera del proyecto</b>	Bajo	Bajo
<p><b>Riesgo:</b> El sistema contable utilizado por la DIPROSE es el UEPEX que es una herramienta amigable que contribuye a realizar una administración financiera efectiva, eficiente y económica de los fondos provistos de financiamiento externo, este sistema es del gobierno y cumple con los requisitos exigidos por el FIDA. Se encuentra actualizado lo cual permite generar información confiable y oportuna solicitada por los Organismos Financiadores sobre la ejecución a nivel de Categoría de Gasto, Componente y Fuente de Financiamiento, permite generar Estados Financieros para su oportuna</p>		

presentación al FIDA y generar los reportes necesarios para la presentación de solicitudes de desembolsos.		
<b>Medidas de mitigación:</b> NA		
<b>Auditoría externa del proyecto</b>	Moderado	Bajo
<b>Riesgo:</b> Los estados financieros de los proyectos de la DIPROSE son examinados por la AGN, cuyos informes de los dos últimos años han sido altamente satisfactorios; sin embargo los plazos de entrega de los informes han tenido ciertos retrasos, especialmente en el último año debido a las limitaciones por la emergencia sanitaria mundial por el Covid-19 y por la falta de coordinación con la AGN.		
<b>Medidas de mitigación:</b> Establecer acuerdos entre las autoridades de la DIPROSE y la AGN que aseguren la entrega de los Informes de Auditoría dentro del plazo establecido; dichos acuerdos pueden consistir en: Fijar una fecha tope para que la DIPROSE entregue los estados financieros a la AGN; La DIPROSE debe solicitar por escrito a la AGN durante el último trimestre de cada año, que incorpore en su Plan de Trabajo (año siguiente) las auditorías de los proyectos DIPROSE; la AGN incorpore en su Plan de Trabajo Anual las auditorías a los Proyectos de la DIPROSE con el carácter de prioritario; Designar funcionarios responsables tanto de la DIPROSE como de la AGN del seguimiento al cumplimiento de los acuerdos y del seguimiento a la ejecución de la auditoría y entrega del informe del auditoría.		
<b>Adquisiciones y contrataciones</b>	Bajo	Bajo
<b>Marco jurídico y reglamentario</b>	Bajo	Bajo
<b>Riesgo:</b> El Estado argentino cuenta con un buen ordenamiento legal del sistema nacional de contratación pública. La DIPROSE tiene un sector responsable de las adquisiciones y contrataciones de los Proyectos.		
<b>Medidas de mitigación:</b> Tanto las revisiones previas como las posteriores que se realicen durante las misiones de supervisión deberán verificar el cumplimiento de la normativa vigente		
<b>Rendición de cuentas y transparencia</b>	Moderado	Moderado
<b>Riesgo:</b> En la legislación están bien definidas las responsabilidades administrativas, sin embargo, es débil el sistema previsto para hacer reclamos sobre los actos de ese orden.		
<b>Medidas de mitigación:</b> Verificar que se indiquen claramente, en los documentos de adquisiciones, las formas de reclamar y las disposiciones del FIDA sobre prácticas prohibidas		
<b>Capacidad en adquisiciones y contrataciones públicas</b>	Bajo	Bajo
<b>Riesgos:</b> Los miembros del personal encargado tienen experiencia en la gestión de adquisiciones y contrataciones públicas con financiamiento de organismos internacionales (FIDA y otros).		

<b>Medidas de mitigación:</b> Durante las misiones se verificará que la oficina responsable mantiene la calidad y cantidad necesaria de personal para atender debidamente las tareas requeridas por el Proyecto		
<b>Procesos de adquisición y contratación pública</b>	Bajo	Bajo
<b>Riesgo:</b> Métodos de adquisiciones y contrataciones conformes con las directrices del FIDA		
<b>Medidas de mitigación:</b> Se constatará de manera permanente que se apliquen normas y procedimientos debidamente apegados a las directrices del FIDA en materia de adquisiciones.		
<b>Impacto ambiental, social y climático</b>	Moderado	Bajo
<b>Conservación de la biodiversidad</b>	Moderado	Bajo
<b>Riesgo:</b> Malas prácticas en la implementación de las actividades del programa que puedan contribuir a la degradación de los ecosistemas o tener un impacto negativo en la flora y fauna nativa		
<b>Medidas de mitigación:</b> Medidas de mitigación: 1) Realización de estudios a fin de identificar malas prácticas y potenciar las buenas, 2) identificación de saberes ancestrales de las comunidades indígenas que contribuyan al manejo sostenible de los recursos naturales, 3) articulación con organismos e instituciones públicas y privadas que se encuentren desarrollando acciones para afrontar los riesgos identificados a fin de proyectar su aplicación al programa, 4) capacitaciones presenciales y virtuales técnicos del programa como a la población meta del mismo, y la identificación, implementación y usos de tecnologías, tanto basadas en la naturaleza como TICS, para la prevención, mitigación y adaptación al riesgos ambientales		
<b>Eficiencia del uso de los recursos y prevención de la contaminación</b>	Moderado	Bajo
<b>Riesgo:</b> Malas prácticas en la implementación de las actividades del programa que pueden implicar una extracción o uso en exceso de recursos naturales o constituir un potencial contaminante de agua y/o suelo		
<b>Medidas de mitigación:</b> 1) Realización de estudios a fin de identificar malas prácticas y potenciar las buenas, 2) Identificación de saberes ancestrales de las comunidades indígenas que contribuyan al manejo sostenible de los recursos naturales, 3) Articulación con organismos e instituciones públicas y privadas que se encuentren desarrollando acciones para afrontar los riesgos identificados a fin de proyectar su aplicación al programa, 4) Capacitaciones presenciales y virtuales a técnicos del programa, así como a la población meta del mismo, y la identificación, implementación y usos de tecnologías, tanto basadas en la naturaleza como TICS, para la prevención, mitigación y adaptación al riesgos ambientales		
<b>Patrimonio cultural</b>	Bajo	Bajo
<b>Riesgo:</b> El riesgo de que el programa cause una afectación relevante en los recursos culturales o físicos, incluidas las amenazas a recursos de importancia histórica, religiosa,		



cultural, humanidad y/o perdida de alimentos subutilizados como parte de la cultura alimentaria de pueblos indígenas		
<b>Medidas de mitigación:</b> Se implementarán mecanismos de consulta y de consentimiento como un criterio para la aprobación de las propuestas y planes de fortalecimiento para evitar los posibles efectos perjudiciales, o cuando no sea posible evitarlos, reducir al mínimo o mitigar esos efectos, o bien prever las compensaciones correspondientes. Asimismo, el programa no se ejecutará en las zonas que han sido declaradas como patrimonio cultural de la humanidad		
<b>Pueblos indígenas</b>	Moderado	Bajo
<b>Riesgo:</b> Afectación de derechos colectivos de los pueblos indígenas		
<b>Medidas de mitigación:</b> 1) Desarrollo e implementación del FPIC; 2) Para la intervención con población indígena considerar el uso de idiomas indígenas en la formulación de los proyectos de inversión y documentos de difusión; 3) Considerar la participación de las organizaciones representativas de los pueblos indígenas		
<b>Condiciones laborales y de trabajo</b>	Moderado	Bajo
<b>Riesgo:</b> En el modelo de identificación de riesgo del trabajo infantil para los 511 departamentos arrojan un riesgo promedio a nivel departamental del 6,54% de un total 101,282 niños, niñas y adolescentes (NNyA). En la zona rural hay 117,091 NNyA que realizan actividades para el mercado laboral, correspondientes al 9,36% del total en la zona rural. El 72% son varones y el 28% son mujeres		
<b>Medidas de mitigación:</b> Implementación de medidas afirmativas y recursos para cerrar el círculo de la feminización de la pobreza en las 9 provincias en los 176 departamentos con un alto riesgo de trabajo infantil (entre 7 a 8%), especialmente en las provincias Misiones y Corrientes. Estas actividades permitirán identificar las desigualdades, así como crear una visión del hogar, para definir una estrategia conjunta coherente, fomentando una planificación equilibrada en las actividades y a la vez, identificar efectos positivos en las dinámicas y cambios de alimentación de los integrantes del hogar.  El enfoque agroecológico incluye entre sus elementos fundamentales la dinámica de justicia social, que permitirá orientar las inversiones a la mejora en las condiciones de empleo de las familias rurales		
<b>Salud y seguridad comunitarias</b>	Bajo	Bajo
<b>Riesgo:</b> Con las acciones del programa persista las limitaciones en el acceso a alimentos y se aumenten las brechas de género, generacional y de violencia física y sexual		
<b>Medidas de mitigación:</b> Implementación de la estrategia de género e inclusión social, que incluye las medidas específicas para que las mujeres rurales y jóvenes en situación de vulnerabilidad, ejercerán sus derechos, se empoderen, se fortalezcan y desarrolle conocimientos, actitudes y prácticas que le permitan mejorar su estado nutricional y seguridad		

alimentaria por medio del trabajo en factores de acceso y consumo de alimentos de las intervenciones productivas con enfoque agroecológico		
<b>Reasentamiento físico y económico</b>		Ningún riesgo previsto
Se cuenta con un marco constitucional propicio para la protección contra los desalojos forzosos, consagrado en los artículos 11, 14 y 25 de la Constitución Nacional que protege el derecho a la vivienda, otorga jerarquía constitucional a un conjunto de instrumentos internacionales de derechos humanos que también los protegen. Entre las leyes se encuentran la Ley 26160, que declara la emergencia de posesión y propiedad de las tierras que tradicionalmente ocupaban los pueblos indígenas del país, que fue sancionada en el año 2006. Esta medida permite relevar las tierras ocupadas por dichas comunidades, suspender los desalojos de esas tierras y establecer la realización del relevamiento técnico-jurídico-catastral de la situación de dominio de las tierras ocupadas por las comunidades indígenas, cuya dirección pone a cargo del Instituto Nacional de Asuntos Indígenas (INAI).		
<b>Emisiones de gases de efecto invernadero</b>	Bajo	Bajo
<b>Riesgo:</b> Emisión de gases de efecto invernadero (GEI) provenientes de las actividades del programa		
<b>Medidas de mitigación:</b> 1) Estudios de emisiones GEI en sistemas de Agricultura Familiar. Desarrollo de línea de base. Relevamiento de indicadores, toma de muestras y monitoreo in situ. Análisis de Curvas de Costos Marginales de Abatimiento (MACC). Análisis de escenarios Ex-Ante, aplicación de herramientas informáticas (e.g. FAO Ex-Act, REDD+ Abacus, SIG's); 2) Apoyo o complemento para el fortalecimiento e incentivo al desarrollo e implementación de ganadería de bajo impacto en sistemas rotativos de pastizal y monte nativos, sistemas silvopastoriles, mixtos, de bajos costos y bajas cargas ganaderas adaptables a la AF. 3) Apoyo o complemento para el fortalecimiento de la incorporación de abonos verdes, compost y bioinsumos, 4) Apoyo o complemento para el fortalecimiento de la elaboración de estadísticas periódicas de consumo de fertilizantes y pesticidas sintéticos por tipo de cultivo en la AE y por público objetivo del programa, 5) Apoyo para la promoción del uso en la AE y por parte del público objetivo del programa, mediante acceso a capacitación, de insumos básicos para la elaboración de bio-fertilizantes en base a componentes disponibles a escala local, mediante técnicas que se hallan comprobadas y de amplia difusión, 6) Apoyo al fortalecimiento de las investigaciones locales sobre las emisiones de óxido nitroso (N <sub>2</sub> O) vinculadas a la AE para poder ajustar adecuadamente, por un lado, las prácticas y manejos, y por el otro, los factores de emisión de dicho gas para nuestras condiciones de producción y suelos; 7) Articulación con Plan Nac. Agro y CC en lo relativo a la AE para impulsar la proyección de sus acciones de mitigación y adaptación a las actividades y población meta del programa; 8) Articulación con programas públicos y privados que incentiven la implementación de		

energías renovables en la actividad agrícola-ganadera para posibilitar su proyección a la AE y la población meta del programa; 9) Inclusión de los resultados y buenas prácticas resultantes de las investigaciones, estudios y articulaciones sobre mitigación de GEI en la AF en las capacitaciones a la población meta; y 10) Inclusión de los resultados y buenas prácticas resultantes de las investigaciones, articulaciones, estudios contratados o identificados sobre articulaciones sobre mitigación de GEI en la AF en las capacitaciones a la población meta		
<b>Vulnerabilidad de las poblaciones objetivo y los ecosistemas a la variabilidad y las amenazas climáticas</b>	Bajo	Bajo
<b>Riesgo:</b> El riesgo de que el programa aumente considerablemente la exposición o la vulnerabilidad de los medios de vida de las poblaciones objetivo, sistema alimentario, los ecosistemas, los activos económicos o la infraestructura a la variabilidad y las amenazas climáticas		
<b>Medidas de mitigación:</b> Se implementará la estrategia de género e inclusión social que contiene lineamientos que aseguran la integración de poblaciones en situación de vulnerabilidad en los servicios ofrecidos directamente fortaleciendo sus capacidades para que logran el empoderamiento económico, político y redistribución de la carga laboral, a través de uso de tecnologías amigables al medio ambiente, abordando los desafíos y potencial de los/as jóvenes rurales y estimulando los factores condicionantes de la seguridad alimentaria y nutricional		
<b>Partes interesadas</b>	Moderado	Bajo
<b>Participación y coordinación de las partes interesadas</b>	Moderado	Bajo
<b>Riesgo:</b> Los principales actores llamados a ser parte del Proyecto (organizaciones de productores, gobiernos locales y provinciales y otras instancias del gobierno nacional, etc.) muestran poco interés o compromiso con las actividades y objetivos del proyecto. El riesgo de dificultades con los asociados es muy bajo. A nivel de Autoridades centrales y de contraparte institucional el proyecto es considerado como prioritario y de extremo interés para el país y para el Gobierno. El espacio de diálogo y la sólida inserción institucional del FIDA permite asegurar que eventuales dificultades serían mitigadas por acciones directas del FIDA y por los socios para la ejecución		
<b>Medidas de mitigación:</b> Establecer un proceso de sensibilización y articulación con los diferentes estamentos y entidades estatales, así como visibilización clara de las potencialidades desarrolladas por el proyecto por parte de las organizaciones de productores		
<b>Reclamaciones de las partes</b>	Bajo	Bajo
<b>Riesgo:</b> La implementación de todo proyecto implica la probabilidad de que se presenten quejas o reclamaciones de las partes interesadas		
<b>Medidas de mitigación:</b> El proyecto incorporará el mecanismo de atención de quejas será diseñado con participación y validación de las comunidades que otorgaron		

<p>el consentimiento libre, previo e informado, así como otros stakeholders. El procedimiento incluirá por lo menos el mecanismo de expresión de la queja o reclamo, el período de respuesta, las instancias de resolución de la queja. Dicho mecanismo debe ser fácil acceso para la población y de rápida resolución, asegurando que los reclamos presentados son revisados de manera expedita y las soluciones sean de común acuerdo y a satisfacción de las partes involucradas</p>		
---	--	--